Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

gering nalatigheid verweten

ulp voor O-Pakistan e langzaam op gang

BERN. — Talrijke slachtoffers van de vloedgolframp in Oost-Pakistan hadden nog gered kunnen worden als in de eerste fase van de hulpverlening alle mogelijkheden waren uitgebuit. Deze mening is een delegatie van het Zwitserse rode kruis toegedaan, die begin vorige week de eerste hulpgoederen naar het rampgebied heeft gebracht. Een woordvoerder van deze gisteren in Bern teruggekeerde groep zei, dat men het in de eerste week slechts met een hefschroefvliegtuig en enkele motorboten van het Pakistaanse leger had moeten doen. Een exacte opgave van het aantal slachtoffers zal volgens deze woordvoerder wel nooit gegeven kunnen worden, aangezien het juiste aantal mensen in het rampgebied, onder wie talrijke landarbeiders van elders, niet bekend is.

Oost-Pakistaanse politieke leiders veroordeelden maandag de naar hun mening grove nalatigheid van de regering. In een namens elf politici uitgegeven verklaring spreken zij van harde onverschilligheid van de overheid na de ramp. Zij zonden voorts een telegram naar president Jahja Chan, waarin zij de regering ervan beschuldigen het nieuws over de "grootste ramp in de geschiedenis van de menheid te hebben gebagatelliseerd".

De regering heeft voorts kritiek gekregen in twee Oost-Pakistaanse bladen, die haar "aarzeling bij het inzetten van de strijdkrachten" voor de hulpverlening verwijten. Volgens de onafhankelijke "Pakistan Observer" liggen acht dagen na de ramp in staat van ontbinding verkerende lijken nog steeds over het eiland Hatijah verspreid, als gevolg waarvan honderden het slachtoffer zijn geworden van tyfus en cholera.

Het jongste officiele dodencijfer bedraagt 168.000.

Meer hulpgoederen

Op het vliegveld van Dacca brachten maandag vliegtuigen uit vijf landen hulpgoederen, waaronder helikopters en vaartuigen met geringe diepgang. Men beschikt voor het aanvoeren van voedsel en andere hulp voor de noodlijdende bevolking in het rampgebied nu over dertien helikopters. Vandaag werd het Britse marinevaartuig Intrepid met een groot contingent kleine boten voor de kust van Chittagong verwacht om aan de hulpoperaties deel te nemen.

Ongeveer dertigduizend mensen hebben maandag in het centrum van Dacca gedemonstreerd om te protesteren tegen de "onbekwaamheid" van president Jahja Chan en de centrale regering bij de organisatie van het reddingswerk.

Het gebouw van radio-Pakistan en het paleis van de gouverneur werden door militairen beschermd, doch er deden zich geen ongeregeldheden voor. De menigte riep "Jahja aftreden" en "Jahja onbekwaam".

Tevoren was er een openluchtbijeenkomst geweest, waarop Baoelana Basjani, leider van de nationale Awami-partij, een felle aanval op president Jahja en de centrale regering deed, die hij ervan beschuldigde Bengaals Oost-Pakistan te hebben verraden. Hij riep de mensen op de campagne voor de verkiezingen van volgende maand te laten rusten en zich te spannen voor de hulpverlening aan de slachtoffers van de vloedgolframp.



OOST PAKISTAN: Een lange rij stoffelijke overschotten van slachtoffers van de ramp in Oost Pakistan wacht op de massa-begrafenis. Nog steeds worden omgekomenen verzameld en in massagraven ter aarde besteld.

WILLEMSTAD — Op 1 december arriveert op de Nederlandse Antillen op uitnodiging van de Antilliaanse regering de Venezolaanse ambassadeur te Den haag dr Humberto Adrianza-Rincon voor een officieel bezoek aan de Nederlandse Antillen.

ese atoomraketten Russische grens

HINGTON — In de nabijheid Chinees-Russische grens zijn enkele Chinese atoomkoppen voor middellange afstand ekt. Zij hebben een reikwijdte maximaal zestienhonderd kilo-. Dit meldde maandag de "New Times", die het in kringen van Amerikaanse geheime dienst had omen. Amerikaanse deskundigen van mening, dat China binnen jaar of vijf ongeveer honderd van raketten tot zijn beschikking zal en, mogelijk voor vergeldingsallen op doelen in Europees and.

eel doden bij oon in Vietnam

HONG KONG — Bij een wervelstorm die vijf provincies in het oorden van Zuid-Vietnam heeft sterd zijn volgens een maandag Hongkong ontvangen bericht van persbureau van het Zuidvietnanationale bevrijdingsfront tienenden mensen omgekomen. Het bureau haalt een "strijdend Zuid-Vietnam" getiteld document aan, waarin wordt gezegd, dat de verliezen mensenlevens en de materiele schade de grootste zijn in de chiedenis van deze gebieden. Het tal daklozen bedraagt volgens dit k meer dan driehonderdduizend, wijl meer dan de helft van alle ndbouwgewassen is vernield. "De baarse methoden die sinds jaren oor de vijand in Zuid-Vietnam orden toegepast hebben de gevol van deze tyfoon nog verzwaard", lus het persbureau, dat geen datum emt van de ramp, die zich in gelegen bergachtig gebied zou hebben voorgedaan. Donderdag raasde n wervelstorm over de Filippijnen, arbij volgens officiele opgaven 140 ensen zijn omgekomen en bijna nhonderd worden vermist.

Afrika spoedt Guinea te hulp

CONAKRY. — Terwijl radio-conakry maandagochtend meldde dat de strijd in Guinee nog niet ten einde was en dat "een aantal Europese deskundigen op laffe wijze" door de zondag gelande invallers was vermoord, kwam in een aantal Afrikaanse landen een beweging op gang om Guinee tegen zijn invallers te helpen. Volgens de Guinese radio was de "vijand er maandag nog steeds" De hele nacht had hij vruchteloze pogingen gedaan meer huurlingen aan land te zetten.

Hoeveel Europese deskundigen bij de inval om het leven zijn gebracht, maakte radio-Conakry niet bekend. Wel werd gezegd dat er twee Duitsers bij zijn. Dinsdag zal in Dakar de raad van ministers van de landen aan de rivier de Senegal (Mauretanie, Mali, Senegal en Guinee) bijeenkomen om de toestand in de landen, vooral in Guinee te bespreken.

De volksrepubliek Kongo (Brazzaville) heeft zich tot materiele steun aan Guinee bereid verklaard, evenals Nigeria dat verklaarde op alle gebieden, ook militair, steun te willen verlenen.

Tanzania heeft al besloten, president Toere van Guinee met 10 miljoen shilling (ongeveer drie miljoen gulden) hulp te zenden.

President Senghor van Senegal verklaarde zich in een telegram aan Toere solidair. Alle genoemde landen veroordelen de inval.

President Haile Selassie van Ethiopie en Soedan hebben in verband met de "agressie tegen Guinee door huurlingen die de steun van Portugal hebben" om een bijeenkomst van de organisatie voor Afrikaanse eenheid" gevraagd.

Ondanks het feit dat Portugal heeft ontkend enig aandeel aan de inval te hebben. heeft het zijn troepen aan de grens tussen Guinee en Portugees Guinea in staat van alarm gebracht, volgens gouverneur-generaal Spinola "om infiltratie vanuit de republiek Guinee" tegen te gaan.

Bij de invasie in Guinea is het plaatsvervangend hoofd van de Oostduitse ambassade in Conakry Siegrief Krebs gedood en de handelsraad Helmut Fischer gewond. Dit heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken in Oost-Berlijn maandag bekend gemaakt.

Diallo Telli, secretaris-generaal van de organisatie voor Afrikaanse eenheid, heeft een oproep tot Afrika en "zijn vrienden" gedaan te bewerkstelligen dat er een einde komt aan de aanvallen op Guinea en dat de expeditionaire macht zich daar terugtrekt.

ajan acht gesprek met Arabieren urgent

rael moet conflict et Rusland vermijden

TEL AVIV — De Israelische minister van defensie, generaal Mosje Dajan, heeft maandagavond in een toespraak gezegd, dat Israel alles moet doen om tot een gesprek met de Arabieren te komen en zich niet slechts moet beperken tot pogingen om het bestand te verlengen. "Zelfs als pogingen om tot een gesprek te komen mislukken moet het feit op zich dat ons contact met de Arabieren niet met wapenen maar met politieke middelen tot stand gebracht is, als een buitengewoon succes worden beschouwd.

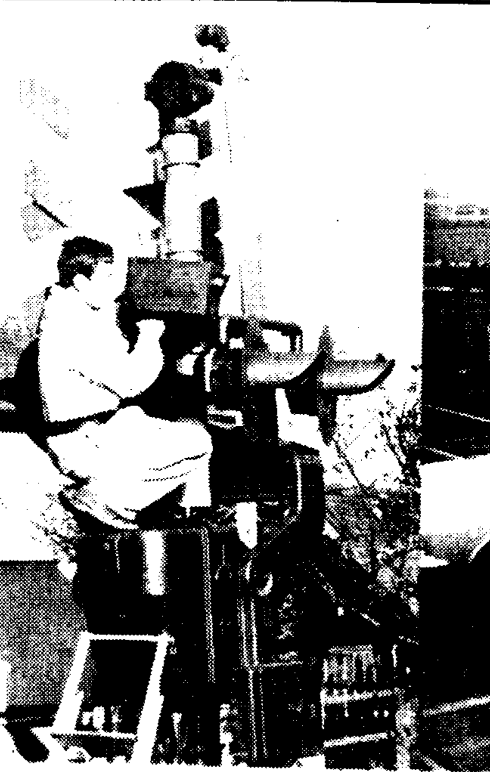
Iedereen in Israel, de oppositie inbegrepen, is het er mee eens, dat de huidige toestand niet kan voortduren en dat de vijandelijkheden met Egypte weer zullen beginnen en dat de Egyptenaren het vuur weer zullen openen wanneer er niets gedaan wordt. De contacten met de Sovjets en de Arabieren zullen ijzig zijn en bovendien zal de Veiligheidsraad druk op ons uitoefenen, maar we moeten het toch proberen, aldus Dajan. De VS moeten als tussenpersoon optreden en voor elke nieuwe overeenkomst garant staan. Men moet zich geen illusies maken, Israel zal van de Veiligheidsraad nooit een gunstiger resolutie krijgen dan die van 22 november 1967. Op het ogenblik staan er raketposten met Sovjet-Russisch personeel langs het Suezkanaal en Israel heeft geen enkel belang bij hervatting van de gevechten, waarbij de Sovjet-Unie onvermijdelijk zou worden betrokken. Israel moet alles doen om verscherping van het conflict met de Sovjet-Unie te vermijden, aldus de Israelische minister.

otaal 11.000 man gevloeid bij TI

WILLEMSTAD. — In aansluiting op het bericht over de 1800 ontslagen bij Texas Instruments in Dallas (V.S.) kan nog worden gemeld dat Texas Instruments per 1 januari 1970 in totaal bijna 59.000 mensen in dienst had. Eind oktober j.l. was het personeelsbestand ingekrompen tot 48.000. Een vermindering dus van 11.000 mensen of circa twintig procent in de afgelopen tien maanden. Zoals bekend heeft deze ontwikkeling als gevolg van de aanhoudende slapte op de afzetmarkt ook zijn gevolgen gehad voor de Curacaose vestiging.

—x—

* De Chileense minister van Mijnbouw, Orlando Cantuarias, heeft verklaard, dat met de plannen voor nationalisering van de resterende buitenlandse belangen in Chileense kopermijnen goede vorderingen worden gemaakt.



UTRECHT — De Nederlandse Spoorwegen hebben een prototype van een zgn overwegcamera in gebruik gesteld. Weggebruikers, die overwegbomen of knipperlichten negeren en toch de overweg oversteken als dat niet meer mag, worden nu gefotografeerd met een datum en tijdklok, zodat het geheel een goede grond levert voor een proces-verbaal. Deze combinatie toont het installeren van de camera (l) en een gefingeerde overtreding, op de plaat vastgelegd.

Volgens hardnekkige geruchten:

Station manager RNWO Bonaire neemt ontslag

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Naar verluidt heeft de heer A. Westerveld, vanaf de oprichting van de zenders nabij Barcadera op Bonaire, station manager van dit complex, ontslag genomen bij de Wereldomroep.

In een telefoongesprek dat wij maandagavond met hem voerden, ontkende noch bevestigde hij dit gerucht. Wel wilde hij bevestigen, dat hij op 4 december, of wellicht op 12 december met verlof zou gaan naar Nederland. Het gerucht wil dat de heer Westerveld na dit verlof van 40 dagen niet meer terug zou keren in zijn functie van station-manager. Zijn antwoord op onze vraag of het gerucht waarheid beyatte, was dat het beter was een en ander naast ons neer te leggen.

Uit welingelichte bronnen vernemen de Amigoe nog dat de directe aanleiding van de ontslagaanvraag van de heer Westerveld zou zijn geweest, het ongenoegen dat de directie, in het bijzonder drs L. F. Tymstra, directeur van RNWO te Hilversum, liet blijken toen op verzoek van het bestuurscollege van Bonaire, de heer Westerveld als afgevaardigde van het Flamingo-eiland meereisde met de economische missie naar Nederland. Men ging er bij de directie van RNWO vanuit dat het omroeppersoneel op Bonaire zich slechts mag bezig houden met zaken die het werk voor de Wereldomroep direct betreffen.

Naar wij vernemen is bij het personeel een zeker gevoel van onbehagen gerezen, nu bekend is geworden dat de heer Westerveld op korte termijn Bonaire waarschijnlijk zal verlaten. Zoals bekend was de heer Westerveld de eerste station-manager van de zender op Bonaire; hij maakte van vrijwel het begin de opbouw van dit machtige park mee.

De ontslagname van de heer Westerveld zou de vijfde in een korte spanne tijds bij de Wereldomroep zijn. Kortgeleden berichtte De Telegraaf op haar Showpagina dat de heer J. Folkertsma, hoofd van de nieuwsdienst, de Wereldomroep verliet. Het blad besteedde er ruime aandacht aan.

* De VS en Mexico hebben een verdrag getekend dat een eind maakt aan de grensgeschillen tussen beide landen.

Ezel naar de put

ORANJESTAD. — Toen het AVP eilandsraadlid Betico Croes gistermiddag in de openbare vergadering van de eilandsraad zag dat de partijen die het bestuurscollege steunen, zijn motie om de reeds verhoogde kerstbonus nog eens te verhogen, niet zouden steunen, merkte hij op: "Je kunt een ezel naar de put brengen, maar je kunt hem niet dwingen om te drinken. Wij hebben vandaag de ezel naar de put gebracht, maar hij heeft niet willen drinken". Zijn collega D.G. Croes, die voor behandeling van de motie de sprekerslijst niet gesloten had, wilde op een gegeven ogenblik ook spreken. De voorzitter wees erop, dat dit niet kon, waarop de heer Croes opmerkte: "Ik zit maar te zitten".

Kadar op partijcongres :

Hongarije bewandelt weg van het midden

BOEDEPEST. — De Hongaarse partijleider Janos Kadar heeft maandag op het congres van zijn partij in een rede van enkele uren gezegd, dat de partij ook in de toekomst de weg van het midden zal gaan en zowel revisionistische als dogmatische stellingen zal afwijzen. In aanwezigheid van 690 afgevaardigden en 380 gasten kondigde Kadar een wijziging van de grondwet aan. De taak van het parlement wordt groter en de kiezers krijgen de mogelijkheid een keus te maken uit diverse kandidaten.

Naar van welingelichte zijde wordt vernomen, hebben de partijleiders Breznjev (SU), Gomulka (Polen), Husak (Tsj Slow), Zjivkov (Bulgarije) en Kadar (Hongarije) maandag een bespreking gehad. De houding jegens West-Duitsland zou het hoofdthema geweest zijn.

De Oostduitse staats- en partijleider Walter Ulbricht ontbreekt in Boedapest, naar verluidt om gezondheidsredenen. Volgens politieke waarnemers heeft Oost-Duitsland een "derderangs" delegatie naar Boedapest gestuurd, onder leiding van Friedrich Ebert, lid van het politieke bureau. De Roemeense staats- en partijleider Nikolae Ceausescu heeft eveneens verstek laten gaan.

In het deel van zijn rede dat de buitenlandse politiek betrof, hield Kadar zich uitvoerig bezig met West-Duitsland. Als de toestand daarvoor rijp is, zei hij, zijn wij bereid onze betrekkingen met de bondsrepubliek Duitsland verder te ontwikkelen, de regeling van de diplomatieke betrekkingen inbegrepen.

In de politiek van Bonn was een toenemend realiteitsbesef te bespeuren, dat ook bijdragen tot een normalisering van de betrekkingen in Europa.

De betrekkingen met China waren "ondanks ernstige ideologische en politieke meningsverschillend" enigszins verbeterd.

Wat de afwezigheid van Ulbricht betreft zijn politieke waarnemers uit Oost-Europa ervan overtuigd, dat hij de bespreking van de kwestie van een gemeenschappelijk beleid en een tijdschema voor het normaliseren van de betrekkingen met West-Duitsland uit de weg heeft willen gaan. Men herinnert aan een rede van Ulbricht van 13 november, waarin hij kennelijk ook met betrekking tot Bonn klaagde over gebrek aan communicatie tussen de communistische partijen.

Zure druiven na Miss-verkiezing

DURBAN. — Mevrouw Antoinette Jessup, de moeder van de blanke Miss-Zuid-Afrika, is niet tevreden over het resultaat van de Miss-Wereldverkiezing in Londen. "Allemaal politiek" verklaarde zij in Durman. "Het feit dat er vier zwarte juryleden waren," spreekt voor zichzelf". Het deed haar me niet prettig aan, dat Pearl Jansen uit Zuid-Afrika, die als gekleurde als Miss-Afrika-Zuid aan de competitie meedeed, tweede was geworden; terwijl haar dochter Jillian met een vijfde plaats genoegen had moeten nemen.

De verkiezing werd gewonnen door de eveneens gekleurde 22-jarige stewardess Jennifer Hosten van het Caribische eiland Grenada. In de jury hadden zitting de eerste-minister van Grenada, de hoge-commissaris van Malawi in Londen, de Indonesische ambassadeur, de maharadja van Bagoda in India, de zanger Glenn Campbell, de actrice Joan Collins, de zangeres Nina (die vroeger placht op te treden met Frederik van Palland), de administrateur van de BBC Peter Dimmock en de fimproducent Nat Cohen.

* Bij een inbraak in het Palazzo Vecchio, het bekende museum in Florence, is een wandtapijt, voorstellende de graflegging van Christus, verdwenen. Het kunstwerk dateert uit de Renaissance. Het ontwerp is van Raffaelino del Garbo.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 - 21.00 I a woman. WEST–END: 19.00 - 21.00 Here we go around the Mulberry bush. CINELANDIA: 19.00 - 21.00 Party girl. DRIVE-IN: 19.00 - 21.00 The games. CINE–RIO: 20.00 Grand Prix. AIRPORT CINEMA I: 19.15 - 21.15 Jerk a Istanbul.

CINE–TRUCK
Hedenavond te Paradijs en morgenavond te Juan Domingo.

BOTICA'S (nachtdienst)
OTRABANDA: Americana, tel.: 23636; PUNDA: Antillian, tel.: 54030.

DIVERSEN
TONEEL: 21.00 opv. eenakter Impromptu - Huize Libertas, Scharlooweg 61.
CURSUS: 19.45 - 22.00 NAVP - vergaderzaal Hilton.
DAMMEN: 20.00 gulden damtoernooi - club JPF
UITZENDING: 20.00 - 20.15 progr. Famiya planea - via radio Hoyer 3.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 11.00 te Westpunt (vóór kerk); 12.45 te Barber (vóór school).
MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45 - 12.00 te Lelienberg (Wacao CU-Wacao); 14.00 - 16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 15.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven.
(sluiting v. aanget. st. 1 uur vóór postsluiting).
TOERISTENSCHIP: 08.00 - 19.00 Queen Elizabeth 2 - vert. Maduro & Sons - Caracasbaai.
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.
TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).
FAMIYA PLANEA: BITTERSTRAAT: 14.00 - 16.00 (dagelijks); 09.00 - 11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30 - 15.30 (woensdag); BARBER: 10.00 - 12.00 (vrijdag) en uitzending: 14.30 - 14.45 progr. Famiya planea - via radio Curom.
BIJEENKOMST: 12.30 Lions - Flamboyant beach hotel.
CATECHISATIE: EBENEZER CHURCH: 12 - 14 jr.: 17.00 - 17.45; 15 jr. en o: 17.45 - 18.30
SPORT
ATLETIEK: 16.00 18.00 training - Olympic - rifstadion.
VOETBAL: 19.30 Asiento 2 vs W'stad 5 - Rust en Burgh

WASHINGTON — De commissie voor de geldverdeling van het Amerikaanse huis van afgevaardigden heeft zonder formele stemming besloten het luchtvervuilingswetsontwerp dit jaar niet meer in behandeling te nemen. Onder het wetsontwerp zou op loodtoevoegingen aan benzine extra belasting worden geheven.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De koersen op de New Yorkse effectenbeurs zijn maandag sterk gestegen. De bedrijvigheid was groot. De stemming was beter dan op vele voorafgaande beursdagen het geval was geweest. Tijdens de ochtendhandel trad een herstel in door de verlaging van het prime rate van een aantal Amerikaanse banken. Het prime rate is de minimumrente die de banken berekenen voor leningen aan het bedrijfsleven. Omstreeks het middaguur scheen aan de koersverbeteringen een einde te komen maar het bleek slechts een periode van consolidatie te zijn. De koersen bleven de hele middag stijgen. Vooral in de slotfase gaven de koersgemiddelden nog een flinke verbetering te zien. De bedrijvigheid was van dien aard dat de tikker een achterstand van twee minuten opliep.

Het industriegemiddelde van Standaard and Poor gaf een verbetering van ongeveer 52 cent te zien. Dat van Dow Jones steeg ongeveer zes punten. De verhouding tussen hoger en lager sluitende fondsen was ongeveer acht op vijf. De omzet bedroeg bijna dertien miljoen aandelen. De hervatting van het herstel tijdens de middaghandel, waardoor de koersen op het hoogste peil van de dag sloten, vormde een aanmoediging voor de handelaren die er tevoren niet zo van overtuigd waren dat het maandag werkelijk om een flinke koersverbetering ging.

AMSTERDAM. — Kon Olie vriendelijk, Philips en AKZO prijshoudend, Unilever gemakkelijk zwak. Cultures gedrukt evenals scheepvaart. Heiniken onveranderd, KLM vast. Staatsfondsen prijshoudend tot iets beter. Lokale markt overwegend zwak.

EEG-gift voor verbetering van haven van Willemstad

DEN HAAG — In Brussel is de overeenkomst tot financiering door het Europees ontwikkelingsfonds, in de vorm van schenking van het project "verbetering zeehaven Willemstad, Nederlandse Antillen getekend. Van EEG-zijde tekende de heer J.F. Deniau, lid van de commissie van Europese gemeenschappen. Voor de Nederlandse Antillen tekende minister F.J. Tromp van Welvaartszorg. Tijdens een korte plechtigheid onderstreepte minister Tromp het belang van het project voor de Antilliaanse economie. De uitvoering van de geprojecteerde havenfaciliteiten garanderen voorts een verruiming van de werkgelegenheid, hetgeen uit sociaal oogpunt van grote betekenis is. De minister betuigde zijn erkentelijkheid voor de medewerking die zijn regering van de EEG heeft gekregen bij de uitvoering van het sociaal-economisch ontwikkelingsprogramma van de Antillen.

Bij de plechtigheid waren aanwezig de directeur-generaal voor ontwikkelingshulp, H.B. Krohn, de bijzondere raadadviseur, verbonden aan het kabinet van de heer Deniau, de heer J. Chapperon, de vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen bij de permanente vertegenwoordiging van het koninkrijk bij de EEG in Brussel, de heer Morkos, en de directeur van het departement van Welvaartszorg, ir. R. Statius van EPS.

Het project omvat, naast uitgebreide baggerwerkzaamheden binnen de haven, de bouw van een reparatiesteiger en kade.

De totale kosten van het project worden geraamd op Naf 11.300.000. Dit betekent de omvangrijkste gift die de EEG totdusver voor ontwikkelingsprojecten op de Antillen heeft verstrekt.

Madurodam wordt verder uitgebreid

DEN HAAG — Het volgend seizoen zullen twee nieuwe Amsterdamse trekpleisters in het Haagse miniatuurstadje Madurodam staan: het koninklijk paleis op de Dam en de Nieuwe kerk. Op het ogenblik, zo berichtte Het Binnenhof, zijn deze aanwinsten in New York, waar de directeur van Madurodam, G. Jungerius, eind november een tentoonstelling over Madurodam zal openen en waar de miniatuurgebouwen voor het eerst te bewonderen zijn.

SAMBUMBU

TAMBOERLIEDJES.
Een liedje gericht tot de man die bij een slippertje onraad merkt en er overhaast vandoor gaat.

Ata paai ta na sonjo bai bo bini te aworo
sombre a keda tras di porta
bai bo bini te awero
e dashi a keda riba cama
bai bini te aworo
bachi a keda riba stoel
bai bini te aworo
dalia ta bai lagabo
bai bini no contami nada
bia bo bini te awero
ai no jora muchu bai bini te awero....

"Pappa slaapt, ga en kom later terug, de hoed is achter de deur blijven hangen, de das ligt op het bed, de jas ligt op de stoel, je geliefde gaat je verlaten, maak me niets wijs, huil niet te veel, ga en kom later terug". P.B.

JERUZALEM — Een twaalftal Arabieren is in het gebied van Jeruzalem gearresteerd in verband met aanslagen van de laatste tijd. Volgens de politie wordt een van de Arabieren ervan verdacht, verantwoordelijk te zijn voor bomaanslagen, die in het begin van de maand op het centrale busstation in Tel Aviv werden gepleegd, waarbij twee mensen het leven verloren en meer dan dertig werden gewond.

Beurs van New York

	23/10		23/10
Acf Industries Inc.	43 1/2	Marcor Corp	28 1/8
Air Reduction Co	18	Martin Mariette Corp	15 1/2
Allied Chemical	17 3/4	May Department Stores Co	27 3/8
Allied Chemical	51 7/8	McDonnel Douglas Aircraft	17
Aluminium Co of America	42 5/8	Merck & Co	88
American Brands	37 3/4	Minnesota Mining & Mfg	87 7/8
American Cyanamid Co	31	Mobil Oil Corp.	54 5/8
American Electric Power	26	Monsanto Co	30 1/2
American Metal Climax	29 1/4	National Biscuit	44 1/2
American Motors Corp.	6	Cash Register	33 3/4
American Smelting & Refining	25 3/8	National Distillers & Chemica	14 1/8
American Telephone & Telegra	44	National Gypsum Co	19 1/4
Ampex Corp	15 1/8	National Steel Corp	40 3/8
Anaconda Company	21 1/4	North American Rockwell Co	16 5/8
Armco Steel Corp	19 1/4	Olin Mathieson Chemical	15 3/4
Atlantic Richfield Co	57 1/4	Pacific Gas & Electrical	31
Bendix Corp	25 5/8	Pennsylvania Central Co	6 1/8
Bethlehem Steel Corp	20 3/8	Pepsico, Inc	48 5/8
Boeing Co	13 1/4	Phelps Dodge	35 3/8
Burroughs Corp	104 5/8	Philip Morris Inc	46 1/8
Canadian Pacific Ry Co	61 1/2	Phillips Petroleum	27 1/4
Celanese Corp of America	55	Proctor & Gamble Co	56 1/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	45 3/4	Radio Corp of America	22 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	49 3/4	Ojjc Republic Steel Corp	27 1/4
Chrysler Corp	26 1/8	Reynolds Tobacco (R.J.)	47 5/8
Cities Services Co	42 2/4	Royal Dutch Petroleum	44 5/8
Colgate Palmolive Co	42 5/8	Sears, Roebuck & Co	72 1/2
Colt Industries Inc	13 1/4	Shell Oil Co	43 3/8
Commonwealth Edison	33 5/8	Southern Co	22 1/2
Consolidated Edision of NY	22 3/8	Southern Railway	56 1/8
Continental Can Co	36 5/8	Sperry Rand Corp	22 1/4
Continental Oil	28 1/2	Standard Oil of California	47 5/8
Curtiss Wright Corp.	24 1/2	Standard Oil Co Indiana	49 7/8
Dart Ind	31	Standard Oil Co New Jersey	69 3/4
DOW Chemical	62 5/8	Studebaker Worthington Inc	48 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	121 3/4	Sunn Oil	45 1/4
Eastman Kodak	68 3/4	Texaco Inc	32 3/8
First National City Bank	63	Texas Instrument Inc	69 1/8
Ford Motor Co	49 1/4	Transamerica Corp	12 1/8
Fruehauf Corp	27	Union Carbide Corp	36 1/8
General Electric Co	86 3/8	Union Pacific Railroad	39 3/4
General Food Corp	79	Uniroyal	18
General Motors	74 5/8	United Aircraft Corp	29 3/4
General Public Utilities	19 1/8	United Fruit Co	12 5/8
General Tel. & Electronics	26 3/8	US Steel Corp	—
Getty Oil	70	Western Union Telegraph	35 3/4
Gilette Co	40 3/4	Westinghouse Electric Corp	64 1/4
Gimbel Brothers Inc.	31 5/8	Woolworth (F.W.)	33 3/4
Goodyear Tire Rubber	28 1/4	American Stocks	—
Gulf Oil Corp	27 7/8	Brascan	14 1/2
Illinois Central Ind.	25 3/4	Amerade	42 3/4
Intern. Business Machine	299	Brit. Am. Oil	17 7/8
Intern. Harvester	24 7/8	Caterpillar	36 1/2
Intern. Nickel of Canada	44 1/4	Columbia Gas	32 3/4
Intern. Paper	36 3/4	North Am. Phil Corp	22 5/8
Intern. Tel & Tel	43	Westerban	33 3/8
Johns-Manville Corp	34 1/2	KLM	44
Kennecott Copper Corp	34 3/4	Twent. Cent. Fox	7 1/2
Kraft Co	38 1/8	DOW Jones Index:	767.52
Litton Industrie Inc	19 5/8		
Lockheed Aircraft	8 3/8		

Beurs van Amsterdam

	23/10	24/10		23/10	24/10
1. 7 pCt Ned 66/1	91.70	91.60	34. Naarden	89.50	88.20
2. AKZO	74.10	74.00	35. Ogem	84.90	84.60
3. Heinekens bel en be	209	298.70	36. Pakhoed	76	74
4. Heinekens bier	215.20	214.40	37. Rijnschelde	160	158.5
5. Hoogovens	72.30	70.60	38. EMS	19	18.70
6. Philips	49.20	49.70	39. Scholten-honing	41.50	40.50
7. Unilever	87.20	86.70	40. VMF	73	68.50
8. Kon Olie	143.10	144.00	41. Ver Ned Uitgeversb	130.50	128
9. KLM	144	147.30	42. Wereldhaven	427	427
10. KNSM	88.50		43. Wessanen	69.50	69.30
11. v. Ommeren	296.5	299.3	44. Ant. Brouwerij	155	—
12. Scheepvaart Unie	84.90	84.80	45. Ant. Verf		—
13. Alg Bank Ned	235	233.50	46. Aruba Electr.	105	105
14. Nat Nederlanden	71.60	72.20	47. Sur. Brouwerij		—
15. Ngombezi	59.8	57.1	48. Converto	755	755
16. Alb Heijn	149.30	147.10	49. Goldmines	118.80	116
17. Bergh en Jurgens	181	183	50. Ika Bel Mij	159.50	160
18. Bergoss	148	145	51. Nefo	66.20	66.20
19. v. Berkel	173	176	52. Robeco	214.50	213.80
20. Bols	127.50	128.50	53. Rolinco	166.50	166.30
21. Bredero ver bedr	388	387	54. Utilico	115	113.40
22. Buehrmann Tettero	73.10	72.20	55. Alcan Alum.	236	23.6
23. Bijenkorf beheer	371	370	56. Ned Ant 6 1/2 67	84.7	84.7
24. Calve	615	610	57. Ned. Ant 5 60	78	79.7
25. Cur. Handelmij	167	167	58. Ned. Ant 4 1/2 59	88	88.5
26. Elsevier	411	411	59. Ned. Ant 4 1/2 62		
27. Fokker	58.50	55.50			
28. v. Gelder	126	125.10	Intern Concern.	95.7	95.6
29. Gist-brocades	90	86.50	Industrie.	114.1	113.2
30. v.d. Grinten	250	245.50	Scheepvaart.	95.6	95.9
31. Hagemeijer	106.50	106.10	Banken.	103.0	102.8
32. Internatio-Muller	52.40	51.50	Handel.	91.0	90.1
33. Kon Ned Papier	150.5	150	Algemeen.	102.0	101.4

Heer Bommel en de Slijtmijt



6973. — De schemering daalde snel, en hoewel er geen wind was begon het fris te worden.

"Het zijn de herfstdampen", zei Joost met klagende stem. "Héél slecht voor mijn kniegewrichten, als u mij toestaat. Dat staan hier is zeer betreurenswaardig, jonge heer. Niet alleen, dat het nergens toe dient; maar het ritselt en knispert zo vreemd in het puin. En soms ziet men een stuk steen zo maar in elkaar zakken. Hoogst onaangenaam, wanneer ik me zo mag uitdrukken". "Ga maar naar huis," zei Tom Poes. "De ruine moet in de gaten gehouden worden, zolang die Steenbreek hier rondzwerft, want hij wil weten wat hier achter zit. En daarom zal ik de bewaking wel van je overnemen".

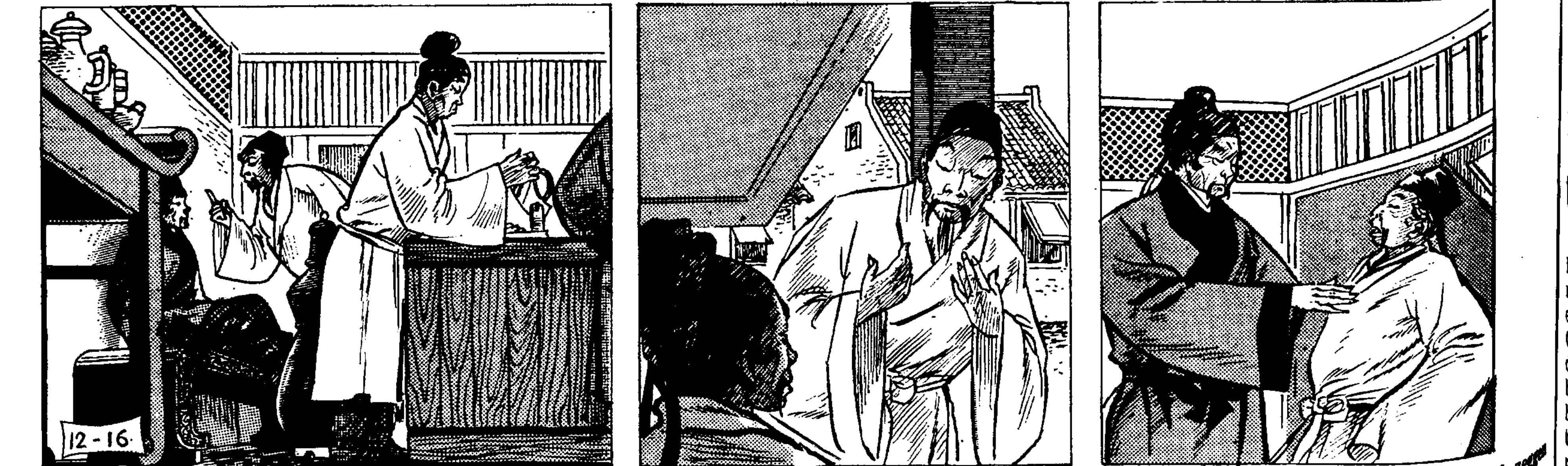
"Dat is heel mooi van u," zei de verkilde knecht dankbaar. "Zonder een heilzame grog zou het vocht me in de beenderen slaan, met uw goedvinden. Mag ik u een prettige wacht toewensen? "

Na deze woorden haastte hij zich naar Bommelstein, en Tom Poes ging op de puinhoop zitten. Om hem heen hing de stilte, en de jonge maan rees langzaam boven de nevels uit, zodat een bleek licht over de rondwarrelende stofwolken speelde.

Nu klonk er een nieuw geluid uit de varens en het onkruid die de ingestorte garage omringden en in de schaduwen werden een paar kleine figuren zichtbaar.

"Hier is het", sprak de oudste, die Kwetal heette. "Er komt een donkerbruine geur uit deze gemalen steenhoop. Ik heb het de hele dag al gehoord omdat de wind van de zonkant kwam en weet wel wat het is, maar ik kan het me niet herinneren. We kunnen beter even kijken".

Rechter Tie en het Raadsel van de Ring.



12-16. "Eergisteren heeft mijn baas die ring in zijn vingers gehad", fluistert de klerk. "Een verduiveld knappe meid kwam ermee aanzetten. Ik wou haar te woord staan, maar mijn baas kwam meteen als een hongerige gans aanwaggelen. Het is een ouwe snoeper, ziet u, en mooie vrouwen wil ie altijd persoonlijk helpen.

Wat ze samen precies bekonkeld hebben weet ik niet maar het eind van 't liedje was, dat die meid weer hardlopend met 'r ring vertrok". "Wat was het precies voor een vrouw? " informeert Tsjiao Tai. "Nou, nogal een eenvoudig meissie, zal ik maar zeggen," antwoordt de klerk. "D'r jak hing half open van voren. Ik denk dat ze een dienstmeid was, of zoiets. Affijn, wat ik zeggen wou, die baas van me is een gemene knoeier. Hij heeft u voor staan liegen en hij ontduikt nog de belastingen ook. En wij maar werken voor een hongerloontje! "De klerk zwijgt even en vervolgt dan op zakelijke toon: "Als u me nou dertig koperstukken geeft, dan zal ik er in een paar weken wel achter komen hoe hij precies met de belastingen knoeit. "Tsjiao Tai staat op en zegt met een grijns tot de inhalige klerk: "Wat denk je wel, man! Als je baas werkelijk de belasting ontduikt, dan ben je al strafbaar omdat je het niet eerder gerapporteerd hebt. Maar evengoed bedankt voor je inlichtingen".

"TOETANCHATON"

TOETANCHATON, KAN JIJ ME VERTELLEN OF *DIT* HET HANDSCHRIFT IS VAN JE LERAAR DOENIASJ?
LAAT EENS ZIEN...
DOENIASJ SCHRIJFT HET HIËRATISCH SCHRIFT STRAK EN DUIDELIJK, WANT HET IS EEN VEREENVOUDIGING VAN HET BEELDSCHRIFT.
DIT SCHRIFT IS *SLORDIG* EN *ONDUIDELIJK*. NEE, SENMOET, WEET ZEKER DAT MIJN LERAAR DEZE PAPYRUS *NIET* HEEFT BESCHREVEN!
19-8

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 aanvullende muz.; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 discovaria; 20.30 Alliance Française; 20.45 aanvullende muz.; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 met zijn drieën (3 pop. artisten); 22.00 nieuws; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.12 the Skyhawks; 17.30 Skippy; 17.55 days of our lives; 18.20 moslim progr.; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 the courtship of Eddy's father; 19.30 Nos Tera (The four glasses); 20.00 science report; 20.15 room 222; 20.45 ripiti y gana; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Ironside; 22.30 boletin extra; 22.45 breaking point.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (Radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld; 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws in het ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 listening post; 19.15 fun with music; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame street; 17.30 days of our lives; 18.00 Captain Scarlet; 18.30 alliance française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Adams family; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Ronny y sus invitados (live); 20.15 eng. nieuws; 20.30 Judd for the defense; 21.30 Toespraak gezaghebber; 22.30 Marcus Welby M.D.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws en nieuwsblok, discobar en Van heinde en verre, muz. progr.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 — 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

****

WOENSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.35 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 Tape-O-Teque; 14.30 novela „Famiya planea"; 14.45 musica di mi luga; 15.30 fiesta en el hogar.

****

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 11.10 ritmo latino; 11.30 musica variá; 12.15 int.; 12.00 musica variá; 12.30 musica noticias int. na pap.; 13.00 variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

RIO DE JANEIRO — Vijftien gewapende mannen en vrouwen hebben vrijdag in Rio de Janeiro bij een bankoverval 55.000 cruzeiro (ruim 20.000 gulden) buit gemaakt. Bij een schietpartij die twintig minuten duurde, werden vier mensen gewond, onder wie twee passerende militairen.

SESAME STREET
28
LOLLIPOPS
BERT AND ERNIE

Awe nos ta bai SKUCHA SONIDONAN.
Larga e muchanan sinta pader mientras tanto abo ta bai para na un sitio kaminda e muchanan no ta weta bo. Eynan bo ta produsi kualkier sonido. E muchanan mester rey ta kiko a produsi e sonido ey. Kosnan ku por ehem pel bo por hasi: Type riba un typemachine, move un stul pisa, laba tayo, sera i habri un porta, larga awa basha etc. etc.
Bo mes por inventa diferente otro sonido. Ora e muchanan comprende e wega bo por larga nan mes bai produsi un of otro sonido i larga e otro muchanan rey.

GRACE LINES BEPERKT ZICH TOT VRACHTVERVOER

Zware slag voor de economie van het eiland

Santa's niet meer naar Curacao met toeristen

WILLEMSTAD. – De Prudential Grace Lines heeft gisteren in een telegram aan de firma S.E.L. Maduro en Sons laten weten dat begin volgend jaar de maatschappij alle cruises naar het Caribisch gebied en Zuid-Amerika staakt. Dit betekent dat de Santa-boten die al jarenlang de haven van Willemstad aandoen niet meer met toeristen zullen komen. Prudential Grace Lines gaat zich in de toekomst volledig richten op vrachtvervoer naar het Caribisch gebied en Zuid-Amerika en zal met vrachtschepen wekelijks de Curacaose haven blijven aandoen.

Als reden van de beëindiging van de cruises met toeristenschepen geeft de maatschappij op dat ondanks een intensieve reclamecampagne en ondanks meer amusement aan boord en verbetering van de keuken die volgens de maatschappij niet onderdoet voor die van de beste hotels, het aantal passagiers zodanig is gedaald dat de inkomsten de kosten niet meer dekken. De Santa Paula zal op 8 januari voor het laatst met passagiers Willemstad aandoen en de Santa Rosa voor het laatst op 14 januari.

Teleurstelling na 32 jaar trouwe dienst

De firma Maduro en Sons noemt het staken van de passagiersdiensten met de Prudential Grace Lines een enorme klap voor de economie van Curacao daar wekelijks vele duizenden dollars werden uitgegeven door bezoekende toeristen. De firma vindt het teleurstellend dat na 32 jaar trouwe dienst de kosten om een passagiersschip in de Verenigde Staten te exploiteren zo drastisch zijn gestegen dat een dergelijke maatregel moest worden genomen.

Ook de heer Jossy Capriles, voorzitter van de toeristencommissie van de Kamer van Koophandel, noemde dit een grote klap voor de economie van Curacao. Deze schepen waren zeer belangrijk voor de handel om de hoge frequentie waarmee zij Curacao aandeden. Vijftig keer in totaal, het hele jaar door season of geen season. Bovendien kopen de passagiers van deze schepen in verhouding met anderen veel meer, aldus de heer Capriles die verder ook op het gunstige aspect wees dat Curacao de eerste aanloophaven was na vertrek uit New York. Dit betekent dat Curacao de eerste gelegenheid voor de passagiers was om inkopen te doen. Aangezien de passagekosten ook hoger liggen dan die van andere schepen, hield dit in dat de toeristen die deze reis konden betalen, ook koopkrachtiger waren. De schepen hebben een capaciteit voor driehonderd passagiers.

De heer Edsel Jesurun, waarnemend hoofd van het toeristenbureau, betreurde een en ander zeer. Dit betekent een achteruitgang van zeker ruim tienduizend eendags-bezoekers per jaar. In 1969 kwamen 92.255 cruisetoeristen naar Curacao terwijl het cijfer voor 1970 naar men hoopt heel dicht of zelfs boven de 100.000 zou kunnen liggen. De lijst van cruiseschepen voor dit seizoen is korter maar is kwalitatief beter dan voorgaande jaren aldus werd de verzekering gegeven. Er komen grotere schepen zoals de Queen Elisabeth (zesmaal) met een capaciteit van duizend mensen. De Santa's, aldus de heer Jesurun, zijn jarenlang een vaste klant geweest. Reeds vanaf januari 1938 doen zij Curacao aan met een interruptie in verband met de tweede wereldoorlog. De oude Santa's die toen gebruikt waren, werden ingezet in de oorlog maar werden later gerepareerd en hervatten weer hun dienst op Curacao. De nieuwe Santa's kwamen rond 1959/1960 in de vaart. In de offseason was hun regelmatige dienst de handelaren zeer welkom.

De heer Louis Nunes, voorzitter van de vereniging van handelaren (Sociedad di Comerciantenan) vernam het (ongunstige) nieuws voor het eerst van de Amigoe. Zijn eerste reactie was: "een grote slag voor de handelaren. De Santa's waren twee belangrijke troeven op de lijst van cruiseschepen voor dit seizoen. Deze tegenslagen zijn niet meer te verwerken. Denk aan de kwestie ALM/LAV. Er is weliswaar een tijdelijke regeling maar ondertussen zijn er ongetwijfeld boekingen afgezegd." De heer Nunes voorziet dat een en ander ertoe kan leiden, dat de Prudential Grace Line in de toekomst met de vrachtschepen ook maar een keer in de twee weken komt. Het een hangt met het ander samen. Er worden minder passagiers aangevoerd, er wordt minder gekocht, de zaken hebben kleinere voorraden nodig, dus wordt er minder besteld. Aldus wordt de hoeveelheid goederen, die hoofdzakelijk uit de Verenigde Staten komen kleiner en is er dus minder vracht.

Hij vroeg zich verder af, wat onze toeristenbureaus in de VS doen. Het bevreemdde hem zeer, dat de plaatselijke agent dit nu pas verneemt en dat ook de toeristenbureaus in de VS er niets van af weten. Het kantoor in de VS behoort regelmatig contact te hebben met de scheepvaartmaatschappij. Zij moesten al maanden van te voren allerminst een vermoeden hebben gehad. Wat gebeurt er nu? Curacao wordt plotseling hiermee geconfronteerd, terwijl alle zaken tot berstens toe gevuld zijn. . . ., aldus het commentaar van de heer Nunes.

Uit officiele cijfers blijkt dat tussen 1 september en 17 november de twee Santa's in totaal 2868 toeristen naar Curacao brachten. Hiervan kwamen 1596 met de Santa Rosa en 1272 met de Santa Paula. Het gemiddelde over deze tien weken is dus ongeveer 159 passagiers met de Santa Rosa en 127 passagiers met de Santa Paula.

WILLEMSTAD – De KNSM heeft moeten besluiten tot tijdelijke vermindering van de diensten op het Caribisch gebied. De laatste weken hebben wij, aldus de rederij, te kampen gehad met een ernstige congestietoestand in Port of Spain en Barbados en met stakingen en langzaamaan-acties in Georgetown en Paramaribo. Wij hebben daarom veelvuldig moeten besluiten onderweg zijnde schepen te desviëren en losroutes te wijzigen en hebben desondanks veel vertraging ondervonden, die ook haar terugslag heeft op volgende afvaarten van deze tonnage van het continent. Aangezien de berichten die wij hierover ontvangen wijzen op een voortduring van deze ongelukkige situatie tot het einde van dit jaar, hebben wij helaas moeten besluiten onze frequentie naar Barbados/Trinidad en Georgetown tijdelijk te halveren, mede om vertraging in aankomsten in latere havens zoveel mogelijk te voorkomen. Wij zullen trachten op deze 14-daagse afvaarten voldoende ruimte te reserveren, doch zullen zolang deze congestietoestand voortduurt geen extra tonnage naar deze destinaties inleggen als de aangeboden lading de capaciteit van onze schepen overtreft." Aldus de KNSM

MONTAGNE. – Op 23 november is de dokterskamer te Montagne officieel in gebruik genomen.

Dit staat in verband met de vaststelling van een nieuw rayon voor de gouvernementsgeneeskundige van het tweede district. Het rayon van dr. Rauchbaar bleek veel te groot te zijn voor de zorg van één enkele arts.

Hierin is nu verbetering gebracht door het verzorgingsgebied in twee rayons te verdelen.

Het nieuwe rayon omvat de wijken, Sta. Rosa, Montagne Abao, St. Joris, Mijn Wens, Onder Water, Groot St. Joris, Ceroe Pretoe, Juan Luis, Sta. Catharina en Scherpenheuvel tot de Caracasbaaiweg en valt onder de zorg van dr. Rauchbaar, terwijl voor het andere rayon, omvattende het gebied vanaf de Caracasbaaiweg, naar de weg naar Montagne, tot het meest noordelijke punt van Lagoen Janthiel, een nieuwe gouvernementsgeneeskundige is aangesteld.

De nieuw aangestelde gouvernementsgeneeskundige, dr. W. Lutchman werd op 21 november 1928 te Paramaribo geboren.

Hij heeft zijn artsenstudie gevolgd aan de universiteiten van Utrecht en Rotterdam en behaalde in 1968 zijn Nederlandse artsendiploma.

Hij was voordien als particulier arts gevestigd in Suriname. Op de foto van links naar rechts: gedeputeerde R. M. Martinez, dr. W. I. Lutchman, mej. M. Martina, dokters-assistente en dr. Ch. Engels, wnd. Hoofd Geneeskundige Dienst.



Regering wil 183.000 voor Ant. tv-my

WILLEMSTAD – De minister van Financien, S.G.M. Rozendal, heeft in een schrijven dd 18 november 1970 aan de voorzitter van de staten gevraagd of de volksvertegenwoordiging akkoord kan gaan met het feit, dat de bewindsman over een bedrag van 183.000 gulden kan beschikken ter volstorting van de overheidsdeelname in het aandelen-kapitaal van de Antilliaanse televisie maatschappij nv. Een en ander vooruitlopend op vaststelling van de suppletoire begroting over het dienstjaar 1969.

In zijn schrijven herinnert min Rozendal eraan, dat bij de oprichting van de Antilliaanse tv-mij de landsoverheid met een half miljoen gulden de enige aandeelhouder was, welk bedrag de waarde van de tv-stations op Aruba en Curacao en de daarin zich bevindende apparatuur vertegenwoordigde. Deze inbreng-waarde is, uitgaande van een afschrijvingspercentage van 2 1/2 procent op de gebouwen en van 12 1/2 procent op de apparatuur per 1 januari 1970 als volgt samengesteld: gebouwen: 199.000 gulden en technische apparatuur ongeveer 118.000 gulden, met een totaal van 317.000 gulden. Om dus de inbreng van de landsoverheid te kunnen handhaven op een half miljoen gulden zal er dus een additionele storting van 183.000 gulden moeten gebeuren.

Dit bedrag, aldus de bewindsman, zal op de suppletoire begroting over 1969 worden opgenomen.

Tenslotte wijst de minister er nog op, dat er indertijd liquiditeitsmoeilijkheden zijn ontstaan, omdat de tv-mij begon zonder werkkapitaal. Vandaar het verzoek om deze krediet-kwestie in een commissievergadering van de staten te doen plaats hebben, waaraan de bewindsman het verzoek toevoegt om hem, "kan het zijn spoedig" over de uitslag van de bespreking in te lichten.

Gevaar op Weg naar Westpunt



BARBER. – De weg naar Westpunt dreigt de houder van een triest record te worden. Ook afgelopen zondag was het weer raak en kwam er een auto wegens te hoge snelheid in de greppel terecht, ditmaal bij de reeds beruchte Kloof. De bestuurder van deze personenauto bekwam kapwonden aan het hoofd en klaagde over pijn in de rug. Een inzittende liep snijwonden op aan zijn rechter knie en rechter arm en nog een andere inzittende klaagde ook over pijn in de rug. Rond twee uur 's middags reed hun aller auto in een lichte links-omgaande bocht bij Kloof van de weg af, sloeg toen over de kop en kwam in het struikgewas terecht. Volgens de politie, had de auto te hard gereden. De blikschade wordt geschat op zeshonderd gulden (zie foto). Bijna elk weekeinde slaat er wel een auto op de weg naar Westpunt over de kop of gebeurt er wel een verkeersongeval. Doorgaans loopt dit, wat de persoonlijke ongevallen betreft, goed af. Een paar weken geleden echter viel er een dode te betreuren bij een verkeersongeval op dezelfde weg. De Amigoe heeft toen uitgebreid aandacht besteed aan de haast, waarmee talrijke chauffeurs tegen het einde van het weekeinde naar huis willen terugkeren, zodat gevaarlijke situaties onstaan.

W.k. baseball ANTILLEN VERSLAAN CANADA

WILLEMSTAD. – Een opportune threebasehit van Reginald Wilsoe, als pinch-hitter ingezet in de achtste inning, bezorgde de Antillen gisteravond zijn tweede overwinning in het wereldkampioenschap amateur baseball in Colombia. Canada werd verslagen met 3-1. Dit land had tot de achtste inning een voorsprong van 1-0. De Antilliaanse overwinning was volkomen verdiend. De pitchers Wilfred Stroop en Elio Kock hielden de Canadezen keurig in bedwang. Met alle honken bezet knalde Wilsoe in de achtste inning de bal ver in outfield voor drie runs.

De Antillianen sloegen negen hits en Canada had er zes. De verwachting is dat de Antillen een redelijke kans hebben om tenminste nog twee wedstrijden te winnen, namelijk van Nederland en van Nicaragua. Er moet nog gespeeld worden tegen Cuba, Venezuela, Puerto Rico, Nicaragua, Dominikaanse Republiek en Nederland. De Antillen staan momenteel op de achtste plaats bij een deelname van twaalf landen. Italie, Nederland en Canada zijn hekkesluiters. Zij hebben nog geen enkele wedstrijd kunnen winnen.

De uitslagen van de andere wedstrijden welke gisteren gespeeld werden luiden: V.S. - Venezuela 7-1; Cuba - Dominikaanse Republiek 11-1; Italie - Colombia 3-16 (Colombia sloeg 26 hits); Guatemala - Nederland 5-4 (het zwakke veldspel van de Nederlanders deed de balans in het voordeel van Guatemala overslaan).

De standenlijst is als volgt:
1. Colombia 5-0; 2. V.S. 4-0; 3. Guatemala 4-0; 4. Cuba 3-0; 5. Venezuela 2-2; 6. Puerto Rico 2-2; 7 Nicaragua 2-2; 8. Antillen 2-3; 9. Dominikaanse Republiek 1-4; 10. Canada 0-3; 11. Nederland 0-4 en 12. Italie 0-5.

Initiatief-wet PPA over Ziekteverzekering vindt gunstig onthaal

Bedenkingen tegen Frente-voorstel daarop

WILLEMSTAD – De initiatief-wet van de PPA-fractie in de staten om de Ziekteverzekeringswet te wijzigen, heeft bij deze volksvertegenwoordiging een gunstig onthaal gevonden. Uit het verslag van de vergadering van de centrale commissie over dit ontwerp blijkt namelijk, dat men zich in het algemeen kon verenigen met de doelstelling van de voorstellen. De Frente-voorstellen tot wijziging van het initiatief-ontwerp hebben meer bedenkingen opgeleverd.

Zeer vele leden, aldus het verslag, zijn de mening toegedaan, dat de initiatief-wet "in een zeer redelijke behoefte voorziet en dat het op hun volledige instemming kan rekenen, vooral gezien het feit, dat de voorgestelde wijzigingen blijk geven van een zeer voorzichtige en uitgebalanceerde aanpak". Enkele andere leden, zo vervolgt het verslag, zijn van mening, dat de initiatief-wet "veel te summier" is. Overigens zijn zij het wel eens met de doelstelling van het PPA-ontwerp.

Uitsluiting opheffen

Uit het verslag blijkt, dat de term "enkele andere leden" zo goed als zeker slaat op de Frente Obrero-fractie, welke eerder zijn opvatting over de ontwerp-wet bekend heeft gemaakt. Deze enkele leden zouden van de gelegenheid gebruik willen maken om ook enkele andere "noodzakelijke wijzigingen te verwezenlijken". Zo willen zij de uitsluiting van het huispersoneel en losse arbeiders opheffen en ook de "beperkende bepalingen in geval van eenzelfde ziekte-oorzaak" en willen ook "een verhoging van het ziekengeld bewerkstelligen".

Naar aanleiding van deze "Frente-voorstellen" hebben "de zeer vele leden" opgemerkt, dat zij het toejuichen als vergaande maatregelen op sociaal gebied worden genomen, maar men moet daarbij wel niet vergeten, dat de betrokken regelingen "het karakter van verzekering dienen te behouden". Dit betekent, dat de kosten, welke er uit voortvloeien" geheel dan wel grotendeels door de geheven premies gedekt moeten kunnen worden". Het mag niet gebeuren, zo houden zij hun andersgestemde collega's voor, dat terwille van de financiëring van sociale regelingen elk jaar een "groeiend beroep op de overheidsbegroting moet worden gedaan". Vandaar dat de zeer vele leden graag willen weten, wat de financiële consequenties van de "Frente-voorstellen" zullen zijn. Natuurlijk willen zij ook graag de financiële gevolgen weten van het PPA-initiatief.

Enkele leden tenslotte spraken in hun algemene beschouwing de hoop uit, dat de Sociaal economische raad (SER) nieuwe stijl spoedig een feit zal zijn. En als deze SER er op tijd is, zouden zij het advies van de SER over de onderhavige kwestie graag willen vernemen. Vervolgens besprak men in centrale commissie de verschillende punten van het PPA-ontwerp. Kennelijk van Frente-zijde werd het voorstel gelanceerd om het ziekengeld voor het eerste jaar vast te stellen op honderd procent en voor de twee daarop volgende jaren op tachtig procent. Ook wil men de "betrekkelijk korte tijd" van artikel 1614 C van het Burgerlijk Wetboek (volledig doorbetalen van het loon bij ziekte, red.) interpreteren als op één jaar.

Bedoelde "enkele leden" stellen in hun toelichting dat het recht op geneeskundige behandeling en verpleging terzake van eenzelfde ziektegeval, welke tot op heden vervalt na verloop van één jaar uitgebreid moet worden tot een periode van drie jaar. Daarbij wijst men er op, dat eigen risico-dragers deze beperking allang terzijde hebben gezet. Ook wijst men naar het Afkondigingsblad no 50 van 1969 van het eilandgebied Curacao. Het lijkt deze leden niet meer dan rechtvaardig, "dat de kosten van de verpleging in een dergelijk geval op de werkgever verhaald kunnen worden".

Gehuwd en ongehuwd

Wat de kwestie 1614 C betreft, merken deze statenleden nog op, dat sociale voorzieningen op dit gebied zoals een invaliditeitswet ontbreken op de Antillen en daarom achten zij het gerechtvaardigd, dat de uitbetaling van deze tegemoetkoming wegens ziekte zich uitstrekt over een periode van drie jaren. Tenslotte is men er voorstander van, dat de differentiatie tussen gehuwd en ongehuwd, wat de grootte van het ziekengeld betreft, opgeheven wordt. Een dergelijke discriminatie past niet meer in de moderne tijd. "Immers," aldus de Frente-leden, "worden in een geordende maatschappij de lonen van gehuwden en ongehuwden door een gesocialiseerd belastingstelsel, zodat de noodzaak om bij ziekte nog eens corrigerend op te treden ontbreekt". Tot zover het verslag van de centrale commissie.

Kritische aantekeningen bij Sesame str.

WILLEMSTAD – De vraag is of men na een grondige bestudering van de "vragen" van onze Antilliaanse kinderen en na een grondige bestudering van het antwoord "Sesame street" door onze mensen tot de conclusie is gekomen, dat Sesame street ook voor onze kinderen het antwoord is. Aldus R.R. in een kort commentaar in het onderwijsblad Cachu over de ttv-serie Sesame street.

R., dat hoogstwaarschijnlijk staat voor R. Riedel maakt duidelijk, dat het bekend is, dat Sesame street ontworpen is voor de kinderen uit de sociaal-economische lagere milieu in de VS. Ook stelt hij, dat kinderen uit deze milieus over de gehele wereld enkele verschijnselen gemeen hebben. Maar ook is bekend dat het antwoord, dat Sesame street bedoeld te zijn, niet overal op dezelfde manier en in dezelfde vorm gegeven kan worden.

In Cachu merkt R.R. verder op, dat regelmatig de klacht gehoord wordt, dat de stemmen in het Papiamento erg saai klinken. Ook wordt er opmerkelijk langzaam gesproken, zodat de kinderen zelf gevraagd hebben of die mensen niet wat sneller kunnen spreken.

Een andere vraag, welk in bedoeld commentaar gesteld wordt heeft betrekking op de duur van het programma. Op school duren de lessen drie kwartier. Het tv-programma geeft weliswaar en bonte afwisseling, maar R.R. vraagt zich toch wel af of juist de kinderen,voor wie deze films speciaal bedoeld zijn, wel gedurende een uur lang hun aandacht gericht kunnen houden "met de bedoeling te leren." Tenslotte wordt ook enige kritiek geuit op enige vertalingen in het Papiamento.

Met grote blijdschap maken wij de geboorte bekend van onze tweeling

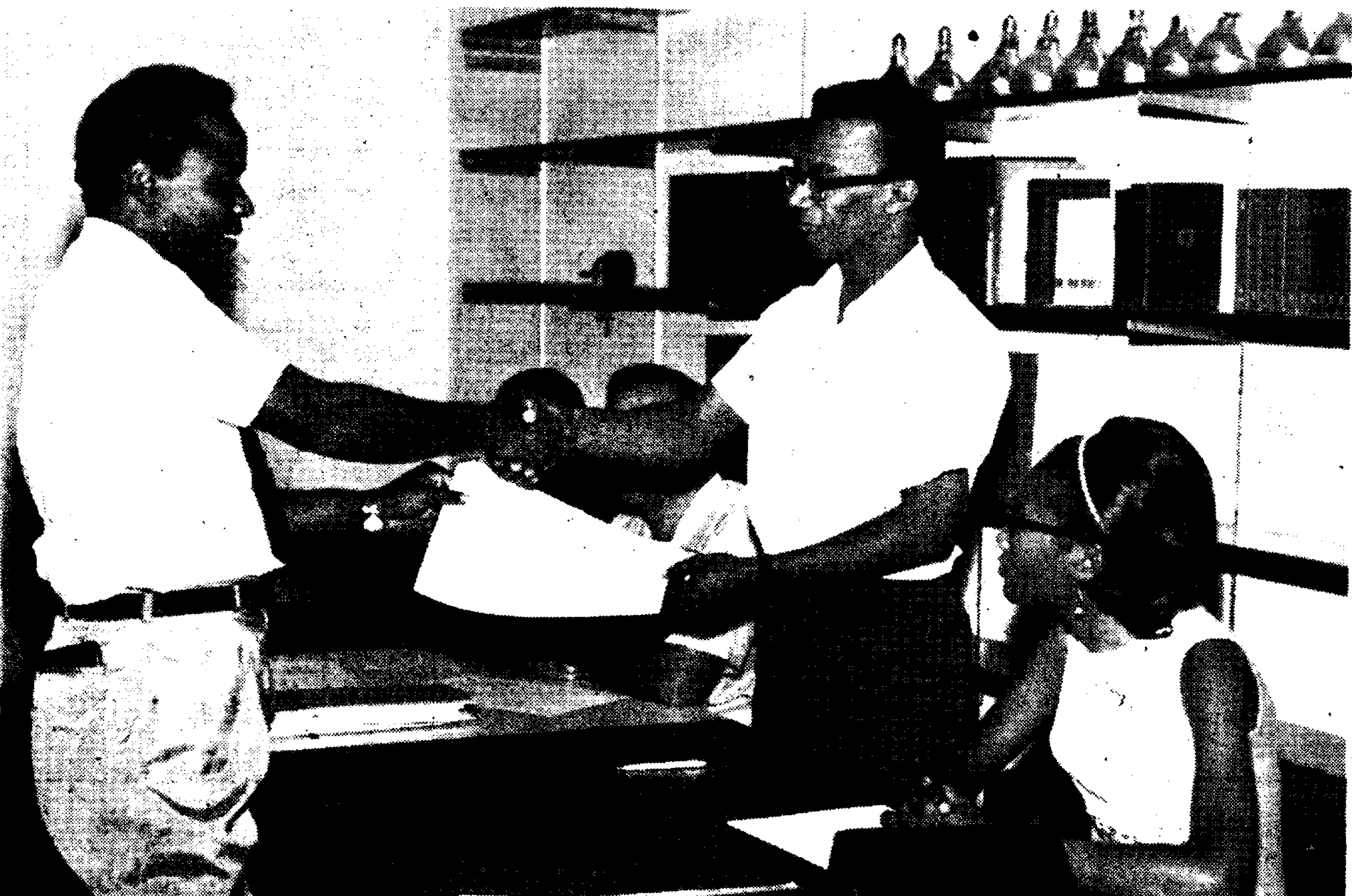
Moira Deenise Felice
en
Gerald Marc Clemens

Stanley Pietersz
Ravinia Pietersz-Daantje
23 november 1970
St. Elisabeth Hospitaal
Kamer 132

Arrived first in time for my First Santa Claus

LURIQUE ANOUK NICOLE

Hector Cruz
Lupe Cruz–Fortin
November 21st, 1970
Tielstraat 10
Curacao.



Sint op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Ook dit jaar zal Sinterklaas op Bonaire zijn tijdens de dagen waarop hij de meeste aandacht trekt van de kinderen.

Van hem ontving de Jaycees Club Bonaire een telegram met de volgende inhoud: „Arriveer met Pieter zaterdag 28 november om drie uur 's middags met de stoomboot Debbie. Zullen op prijs stellen Jaycees Bonaire alle kinderen van het eiland uitnodigt aan de pier te komen. Sint".

Van de zijde van de Jaycees vernemen wij dat er ook een rondrit aan de aankomst van de Sint gekoppeld zal worden. De route is als volgt: vanaf de pier, via de Hellmundweg, langs de Flamingo Beach Club, de J. A. Abrahamboulevard in de noordelijke richting en verder via de Breedestraat, Kerkweg, Sabana naar Terra Cora. Daar zal een korte stop worden gemaakt bij het buurtcentrum. Via de Flamingo Club in Nikiboko, waar ook even gestopt zal worden, gaat men naar Nikiboko Noord, Entrejol, waar bij de club van Liga Maria Immaculata ook zal worden gestopt aan de Papa Cornesweg. Van Entrejol gaat de stoet naar Noord di Salinja, waarvandaan men via de Amsterdamweg, de Gouverneur Debrotweg en de Bernhardweg, langs het oude gezaghebbershuis en de Simon Bolivarstraat naar het jeugdhuis Jong Bonaire zal gaan.

WILLEMSTAD – In buurtcentrum Grootkwartier werd vrijdagavond aan de geslaagden van de radio-cursus een diploma uitgereikt. De negen geslaagden waren:

Eldred Toppenberg; Eligio Toppenberg; E. Felida; B. Nepomuceno; J. Launders; L. Josephina; W. Kirindongo; S. Casiano en H. de Lain.

Een van de geslaagden, de heer Toppenberg neemt zijn diploma in ontvangst, uit handen van de heer C.C. Antersijn. In januari wordt de cursus voortgezet in twee gedeelten: radio-cursus voor gevorderden en t.v. monteur.

Nieuwe voorzitter voogdijraad Curacao

WILLEMSTAD. — In de vergadering van de voogdijraad op Curacao, gehouden op 18 november jl werd de heer Berend Prakken gekozen tot voorzitter van de voogdijraad. Als zodanig volgt hij pater Timmermans op, die om gezondheidsredenen zich genoodzaakt zag ontslag te nemen.

De voogdijraad op Curacao ziet er thans als volgt uit: voorzitter, de heer B. Prakken, secretaris de heer H.M. van Delden, leden, mevr. R. Delville-Robles, ds H.J. Eggink, de heer W. Hendrikse, mevr. L. Jonckheer-Sutherland en de heer V.C. Vinck.

DINSDAG

[BIO]SCOPEN
[OR]ANJESTAD: De Veer: 20.30 [...] april fools (al); Rialto: 20.00 [...] (18 j.).
[B]ALASHI: Drive-In: 20.30 Patton [...].
[SA]N NICOLAAS: Principal: 20.30 [...] of numbers (18 j.).
[WIT]-GELE–KRUIS
[D]AKOTA EN ORANJESTAD: Zr. [...]; NOORD EN ORANJE-[...]: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ [...] PARADERA: Zr. Ludovic; SA-[...]ETA EN BRAZIL: Zr. Mi-[...]; SAN NICOLAAS: Zr. Perpe-[...] SAN PEDRO HOSPITAAL, [...]: 2200.
[APO]TICA'S
[OR]ANJESTAD: del Pueblo, tel.: [...]; SAN NICOLAAS: San Lucas, [...]3119.
[DI]VERSEN
[C]LUBAVOND: 20.15 Aruba Ca-[...]club - Cultureelcentrum. OND.: [...]gram. (belangstellenden wel-[...]).
[T]OESPRAAK: 21.30 Gezaghebber [...] Aruba. OND.: Verkeersonveilig-[...].
[TI]VOLICLUB: 20.00 Canasta-[...].
[BR]IDGE: 20.00 int. toernooi - [Arub]a Caribbean hotel: Argentina A [...] Aruba Ariba; Venezuela vs Argen-[tina] B en Aruba Commercials vs.....
[SP]ORT
[V]OETBAL: 20.00 S.N. Jrs vs [Dak]ota - hoofdkl. - stadion; La Fama [...] Juv. Mill. – A.kl. - LSP.

WOENSDAG

[DI]VERSEN
[B]IBLIOBUS: 08.00 - 11.30 te [No]ord.
[C]URSUS: p.m. tekenen en schil-[der]en - (kind. 6 - 12 jr.) - CCA.
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 [vo]or Europa; 15.00 voor New York - [pos]tkantoor; 14.00 voor Europa; [1]3.30 voor New York - hulppostkan-[too]r, Beatrixluchthaven. [(S]luiting v. aanget. st. 1 uur vóór [s]luiting).
ZEEPOSTSLUITING: 10.00 van [K]erstpakketten, Kerst- en Nieuwjaars-[pa]kken, voor Europa - Oranjestad en [San] Nicolas.
[M]ERISTENSCHIP: 08.00 - 18.00 [...]atic - vert. SELMA.
[F]ILMVOORSTELLING: 19.00 [voor] de jeugd - CFT-club, Santa [Cruz]. FILM: De kerstboom.
[B]RIDGE: 14.00 int. toernooi - [Arub]a Caribbean hotel. Argentina B [...] Aruba Commercials; Aruba Ariba [...]; Argentina A vs Venezuela.
[SPO]RT
[V]OLLEYBALL: 19.45 Sporting vs [Re]d White - dames B.kl. - LSP

[Fi]lmliga-programma

[OR]ANJESTAD – De Filmliga [...] brengt vrijdagavond om half [...] in de Schouwburg een speciaal [progr]amma voor haar leden. Ver-[toond] worden Nederlands Nieuws, [...] andere voorfilm en als hoofdfilm ["The] spiral staircase" (De wentel-[trap]). Deze film werd in 1945 onder [regie] van Robert Siodmak vervaar-[digd] naar de roman van de Engelse [...] Lina White. Hij schreef ook ["The] lady Vanishes" van Hitchcock.

Oppositie-traditie voortgezet

Ondanks AVP-vuurwerk, kerstbonus ongewijzigd

ORANJESTAD – Ruim tweeeneenhalf uur heeft de Arubaanse eilandsraad zich op verzoek van de AVP raadsleden D. G. Croes, G. F. Croes en Daniel Leo gistermiddag bezig gehouden met de verhoging van de reeds verhoogde kerstbonus. De AVP-leden wilden een dusdanige verhoging, dat de eilandskas, niet tachtig mille, maar 145 mille lichter zou worden, waartegen het bestuurscollege zich verzette, omdat dit niet verantwoord is. Daarnaast vond het BC het niet juist, dat de gestegen kosten van levensonderhoud gekoppeld werden aan de kerstbonus, hetgeen afgelopen jaren nimmer gebeurd is. Van DPA-zijde werd aangevoerd, dat men niet kon begrijpen dat de AVP thans met een dergelijke drastische verhoging kwam, terwijl verleden maand de door de AVP vastgestelde begroting voor 1970 was goedgekeurd, waarop reeds zestig mille stond en toen niet over verhoging werd gesproken. Uiteindelijk werd de motie van de heer Betico Croes (AVP) om de ongehuwden 75 gulden en de gehuwden en kostwinners honderd gulden te geven met twaalf tegen (PPA, PIA en PRO) en zeven vóór (AVP en UNA) verworpen. Toen de vergadering werd gesloten, was men even ver als bij het begin, de bonus bleef zoals door het bc verleden week verhoogd tot veertig en 55 gulden.

AVP-fractieleider D. G. Croes opende de rij van sprekers en stelde dat zijn fractie de door het bc vastgestelde bonus te laag vond, "wij willen iets meer, dat redelijker is". Zijn collega Betico Croes was het hiermede eens en wees erop, dat dankzij de aangekondigde belastingverhogingen door de landsregering alles als een vuurpijl omhoog is gegaan. Hij kwam met het voorstel om de veertig gulden voor ongehuwden op 75 en de 55 gulden voor gehuwden en kostwinners op honderd gulden te brengen. Voorts wilde de heer Croes de onderstandtrekkers dit jaar niet één week extra, maar twee extra weken geven.

Traditie

De motie werd aan de orde gesteld, waarbij het lid Wijkie Maduro(PRO) als eerste spreker opmerkte, dat het een traditie is geworden, dat de partij, die in de oppositie is met een voorstel tot verhoging komt. "Het wordt tijd", aldus de heer Maduro "dat er eens positief politiek wordt gespeeld. Het volk wordt op de duur deze spelletjes moe". Hij stelde dat hij deze kwestie geheel in handen van het bc laat, welke mans genoeg is. Daniel Leo (AVP) zag deze verhoging niet als een politiek spelletje, maar als een noodzaak.

Dr Gustavo Oduber(PPA) wilde wel eens weten met hoeveel procent de kosten waren gestegen, want zo stelde hij, men komt wel met voorstellen, maar niet met gegevens. Hij noemde de verhoging van het bc gezond en voegde eraan toe, dat de oppositie gemakkelijk met een verhoging kan komen, omdat men toch geen verantwoording draagt. Wij dragen verantwoordelijkheid voor het financieel beleid en wij blijven met beide benen op de grond staan, aldus deze spreker.

Nadat de leden Osbaldo Croes (PPA), Poy Werleman (UNA) en Casimiro Yarzagaray (AVP) het woord hadden gevoerd, waarbij de laatste meer wilde weten over het telegram van de GABA aan de eilandsraad, antwoordde gezaghebber Henriquez namens het bc ten aanzien van de GABA. Hij deelde mede, dat het bc de GABA had uitgenodigd voor een bespreking op dinsdagmorgen half tien. De voorzitter meende, dat de GABA de verhoging van kosten van levensonderhoud en kerstbonus met elkaar verward had. Het bc heeft verleden jaar duidelijk aan de GABA gesteld, dat wanneer de kosten zouden stijgen men bereid zou zijn hierover te praten. De bonus heeft echter niets van doen met de gestegen kosten van levensonderhoud.

De ged. van personeelszaken Betu Arends deelde mede, dat het bc reeds op 10 november een verzoek van de landsregering had ontvangen en de voorgestelde bedragen redelijk vond en die had overgenomen. Ten aanzien van de onderstandtrekkers deelde hij mede, dat hierover besprekingen worden gevoerd. De ged. van Financien Max Croes vond het maar vreemd, dat dezelfde mensen, die drie jaar lang zestig mille op de begroting brachten voor kerstbonus, nu ineens met verhogingsvoorstellen komen, terwijl ze in de afgelopen drie jaren hieraan niets hebben gedaan. De bonus is geen verplichting en heeft ook niets te maken met de gestegen kosten van levensonderhoud. Hij merkte op, dat het voorstel van de heer Betico Croes het eilandgebied 145 mille zal gaan kosten.

Emotioneel beroep

In de tweede ronde nam oud-gedeputeerde Betico Croes het grootste deel van de spreektijd voor zijn rekening. Hij ging uitvoerig op de zaak in en stelde, dat Curaçao een 30ste mei heeft gehad, doch Aruba niet. Dat daarom de belastingen moeten worden verhoogd noemde hij al erg genoeg. Onze financiele positie is nog niet zo slecht, aldus de heer Betico Croes. Laat de mensen die het nodig hebben daarvan profiteren. Op emotionele wijze deed hij een beroep op het bc en regeringspartijen om over hun hart te strijken en de kleine man te helpen.

Wijkie Maduro (PRO) merkte op, dat een volgende keer het bc zomaar niet op een brief van de regering moet reageren, doch de regering moet vragen eerst overleg te plegen. Dr Gustavo Oduber(PPA) gaf de garantie, dat de salarisherziening, waarover de heer Betico Croes sprak, spoedig zal plaatsvinden. Hij noemde het niet fair dit het huidige bc in de schoenen te schuiven, terwijl het afgetreden bc dit maanden lang heeft laten lig[ge]n en geen besluit kon nemen o[mdat] het geen meerderheid had. Hij [vroeg] of onder de arme mensen, [waar]over de heer Croes sprak, ook de mensen waren, die tijdens het AVP-bestuur vier gulden per uur bij de werkverschaffing verdienden. Hij noemde het gehele voorstel van de AVP een bijzonder doorzichtige politiek.

De heer Yarzagaray ging in de tweede ronde ook nog dieper op de zaak in en stelde dat wat Curaçao krijgt niet voor ARUBA opgaat, omdat bv. het percentage gestegen kosten van levensonderhoud tussen Aruba en Curaçao steeds verschillend is. Toen daarna de motie in stemming werd gebracht, werd deze met 12-7 afgestemd. Bij de AVP ontbrak de heer Albertico Arends, die in verband met het feit, dat hij elders moest zijn, eerder was vertrokken.

Politie-rapport

ORANJESTAD. – Tijdens een vechtpartij te Dakota werd een man met een stoel op zijn hoofd geslagen. Nadat hem eerste hulp in het hospitaal was verleend kon hij huiswaarts keren. De dader kwam zelf naar de politiewacht.

Uit een woning aan de van Walbeeckstraat te Oranjestad werd een filmprojector met enige tapes gestolen. Een man deed aangfite van het feit, dat hij zijn portemonnee met 25 gulden en enige papieren kwijt is. Te meiveld raakten twee mannen slaags. Een van hen liep een vijftig cm lange snijwond doordat hij met een stuk ijzer werd geslagen. De dader werd ingesloten.

Een vrouw kwam aan de wacht. Zij had een blauw oog opgelopen, doordat haar echtgenoot haar mishandeld had. De echtgenoot, die daarna naar een vriend ging, werd door die vriend in zijn vinger gebeten toen deze hoorde dat hij zijn vrouw had geslagen. De recherche onderzoekt deze mysterieuze zaak.

Tivoli-sinterklaas

ORANJESTAD – Het bestuur van Tivoliclub ontving bericht, dat Sinterklaas zijn traditioneel bezoek aan de kinderen van leden zal brengen op zondag 6 december, 's middags om drie uur.

Deportivo ALM

ORANJESTAD – Het personeel van de ALM heeft een voetbalclub opgericht, welke onder de naam van Deportivo ALM Aruba zal gaan spelen. Het bestuur werd als volgt samengesteld: voorzitter Theodoor Solognier, vice-voorzitter Ildo de Cuba, secretaris Modesto Desbarida, penningmeester Teofilo Brete en leden Osling Toppenberg en Otto Davelaar. De club heeft reeds verschillende clubs aangeschreven om in de naaste toekomst op sportieve wijze de strijd aan te binden.

Nog geen PPA-leider

ORANJESTAD –De PPA is er nog niet toe gekomen om een partijleider te kiezen, zoals wel in de bedoeling had gelegen. Tot zeer laat in de afgelopen nacht heeft men zich echter bezig gehouden met de organisatorische opzet van de partij, zodat er van de verkiezing niets kon komen. Dit zal nu gebeuren op 3 december, wanneer de vergadering voortgezet wordt. Als kandidaten voor het leiderschap in de PPA worden op het ogenblik het meeste genoemd dokter H. Dennert en Osbaldo Croes.

ORANJESTAD – Minister drs R. F. MacWilliam bracht gisteren een bezoek aan Aruba. Evenals op Curaçao en Bonaire had de bewindsman gistermiddag een bespreking met vakbondsleiders en vertegenwoordigers van handel en industrie, waarbij hij een uiteenzetting over de SER gaf. Ook werd gesproken over de commissie ziektekostenregeling, de Raad sociaal overleg en het ontslagrecht.

Vandaag keert de minister naar Curaçao terug, vrijdag gaat hij naar de Bovenwinden, waar hij eveneens besprekingen over de SER zal voeren, audiëntie zal verlenen, de opening van het Mullet Bay-hotel zal bijwonen en Saba en Statius zal bezoeken. Op de foto: minister MacWilliam, links naast hem hoofd sociale zaken mr N. E. Henriquez. Aan de linkerkant de vakbondsleiders en rechts vertegenwoordigers van de handel.

Jeugd-selectie

ORANJESTAD. – De beslissingswedstrijden voor de jeugdselectie tussen Aruba, Curacao en Bonaire wordt gespeeld, op 27 november: Curacao-Bonaire, 28 november: Aruba-Bonaire en zondag Aruba-Curacao. De wedstrijden worden in het Wilhelminastadion te Oranjestad gespeeld. De jeugdploeg van Aruba bestaat uit de volgende selectie: Edwin Briezen (C.J. Sero Blanco), Emilio Rosa, Minguel Clement, Jose A. Maduro, Frank Roland Tromp, allen van Aruba Jrs. Roberto Hernadis (Bubali), Benjamin Angela en Mario Bikker van Atlantico Deportivo, Robert Eckmeijer (RCA), Edwin Hernandez (CDRA), Roy Hodge, Eduardo Sint Jago, Oneal Grell, Luis Richardson, Reginald Beeldsnijder van Dakota en Pieter W. Croes (Santa Fe) als reserves: Irwin Helder (Juv. Millionarios) en Leo Rasmijn (Sportboys). De heer Doc Williams treedt als trainer op.

Negentig pv's bij strenge verkeerscontrole

ORANJESTAD. – In het afgelopen weekeinde was er weer een bijzonder strenge politie-controle op Aruba. Het resultaat was er dan ook naar. De politie deelde negentig processenverbaal uit en gaf achttien waarschuwingen. Daarnaast werd nog dertig maal assistentie verleend.

16 Personen reden zonder rijbewijs; tien zonder keuringskaart; 10 overschreden de maximum snelheid; tien passeerden op een kruising; negentien auto's waren niet in orde; twee fietsen voldeden niet aan de eisen, waarbij aan een fiets licht en remmen ontbraken; bij negentien auto's was de verlichting niet in orde. Een der bestuurders, die aangehouden werd omdat de verlichting van zijn auto defect was, had ook geen rijbewijs.

Ultimatum van FTA aan Winkel-directie

ORANJESTAD – De voorzitter van de Federacion trahadornan Aruba (FTA), Clarence Richardson, is van zijn Europese reis, zeer voldaan en rijk aan ervaringen, teruggekeerd. Hij heeft inmiddels zijn ontslag genomen bij de ACI en werkt nu de gehele dag voor de FTA. Sedert kort is de FTA in zijn nieuwe kantoor aan de Torenstraat 10 A, boven de Nicolaas-store te San Nicolas gevestigd. De heer Richardson deelde mede, dat aan de directie van Winkel-handel Mij een ultimatum werd gesteld voor het sluiten van een nieuwe cao, welke morgen afloopt. Gevraagd werd een loonsverhoging van vijftien procent, waartegenover één (1 pCt) procent werd gesteld. De FTA heeft de loonsverhoging nu gebracht op tien procent. Binnenkort worden voorstellen voor de nieuwe cao's met de casino's van Holiday Inn en Aruba Caribbean Hotel, alsmede met de Wescar aan de betrokken directies gezonden.

Eerste diploma's centrale werktuigkundige

Zeven jaar studie na werktijd nu bekroond

ORANJESTAD. – Op de John F. Kennedyschool in Oranjestad had gistermorgen een diploma-uitreiking plaats, die voor de heren Mario J. Croes, Aurelio D. Ruiz en Charles H. Williams de bekroning werd van een zevenjarige studie. Uit handen van directeur G. Groters ontvingen zij namens de Vereniging van Exploitanten van Electriciteitsbedrijven in Nederland (VEEN) het diploma van centrale werktuigkundige A. Zij zijn hiermede de eerste Antillianen, die deze speciaal op grote electrische centrale-gerichte opleiding met succes voltooien.

De heren Croes en Ruiz werken vanaf 1962 als aspirant-machinist bij het WEB, de heer Williams, die eerst enige jaren bij de Shell in Pernis gewerkt heeft als operator, oefent deze functie vanaf 1965 uit. Op grond van hun diploma kunnen zij thans bevorderd worden tot werktuigkundige.

Verdiende lof

Een bijzonder woord van lof is hier zeker wel op zijn plaats. Immers zonder studiebeurs, zonder studieopdracht, maar door hard studeren na de normale werktijd, ongeveer zeven jaren lang, hebben ze zich ontwikkeld tot wat zij nu zijn. Het is dan ook begrijpelijk, dat zij gistermorgen, niet alleen met veel genoegen, maar ook met gerechtvaardigde trots hun diploma in ontvangst namen. Behalve dat ze nu bevorderd kunnen worden van assistent machinist tot werktuigkundige, zijn ze ook nog assistent-chef van de wacht. Dat wil zeggen ze moeten de chef van de wacht assisteren of waarnemen bij het toezicht op de gehele water- en electrische fabriek te Balashi.

Maar uit gesprekken bleek wel, dat de heren niet van plan zijn met studeren te stoppen. Ze gaan verder voor het B-diploma, waarvoor de opleidingstijd twee jaren bedraagt. Het is begrijpelijk, dat de drie geslaagden vele gelukwensen in ontvangst mochten nemen en dat men bij het WEB blij is met deze „doorbijters". In de gelukwensen werd ook de heer Ter Hennepe van de Kennedyschool betrokken, omdat hij op zondag en door de week de studenten met raad en daad terzijde stond. Daarnaast was het kader van het WEB gaarne bereid, waar nodig, de helpende en adviserende hand te bieden.



ORANJESTAD – Namens de V.E.E.N. in Nederland reikte de directeur van de Kennedy-school G. Groters de diploma's centrale werktuigkundige A uit aan Mario J. Croes, A. Ruiz en Charles H. Williams. Zij zijn hiermee de eerste Antillianen, die dit diploma hier behaalden.

INGEZONDEN

To Miss World

I'll pick five Roses:
Cayenas, red.
Some Yasmin and "Kelki" yellow;
surround them with flor di anglo:
A Typical Curacao Bouquet.

I'll send them to Grenada
with Love and Admiration,
for: Miss Jennifer Hosten,
the Fairest of the World.

Through her, Black
has become, universally,
more beautiful than ever.

H.A.R.

Vergeefse poging bevrijding krijgsgevangenen bij Hanoi

WASHINGTON. – De Verenigde Staten hebben zaterdag met een hefschroefvliegtuig een ontzettingsstrijdmacht afgezet in een krijgsgevangenenkamp bij de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi in een poging Amerikaanse krijgsgevangenen te bevrijden. Het kamp was echter geëvacueerd en er werden geen gevangenen bevrijd. Dit heeft de minister van Defensie, Melvin Laird, maandag op een persconferentie bekendgemaakt. De ontzettingsmacht keerde behouden terug en niemand was ernstig gewond.

Onder leiding van twee officieren waren de bevrijders zaterdagochtend om twee uur Vietnamese tijd geland in het kamp te San Te op ongeveer 35 km van Hanoi nadat het Pentagon inlichtingen had verkregen dat zich daar krijgsgevangenen bevonden waarvan de gezondheidstoestand wanhopig was.

"Helaas ontdekte de reddingstroep dat het kamp onlangs was geëvacueerd", aldus de Amerikaanse minister.

"Wij zullen alle mogelijke inspanningen blijven doen om onze krijgsgevangenen mannen te bevrijden", aldus Laird, volgens wie ook in het verleden al opdracht was gegeven tot dergelijke commando-acties. De minister was op de persconferentie vergezeld van de officier die het bevel had gevoerd bij de laatste commando-opdracht en door admiraal Thomas Moorer, voorzitter van het comite van chefs van staven.

Als er krijgsgevangenen in het kamp waren geweest, zouden zij nu vrije mannen zijn geweest, aldus Laird. De missie schijnt een volledige verrassing voor de Noordvietnamese defensie te zijn geweest. De luchtverdediging was wel erg actief geweest. De Amerikanen hadden een wachttoren in het kamp vernietigd en een Amerikaans hefschroefvliegtuig dat een ongelukkige landing had gemaakt was door eigen militairen opgeblazen.

Het was de eerste dergelijke commando-actie boven de negentiende breedtegraad.

De actie was ongeveer gelijktijdig uitgevoerd met de luchtaanvallen op Noordvietnamese luchtverdedidingsinstalaties maar "hield er niet noodzakelijk verband mee".

Het Witte Huis heeft Hanoi gewaarschuwd dat Amerika de Noordvietnamese leiders persoonlijk verantwoordelijk zal stellen als er represailles tegen Amerikaanse gevangenen worden genomen.

Senator Fulbright is van mening, dat de bevrijdingspoging een provocatie is, die van nadelige invloed kan zijn op de pogingen Amerikaanse gevangenen vrij te krijgen.

Stank en roet in Nederland

DEN HAAG. – De alarmcentrale van de politie heeft vannacht ca honderd telefoontjes gekregen van Hagenaars die met hoofd- en keelpijn wakker waren geworden, van een doordringende stank. Gebleken is, dat de stank veroorzaakt werd door een oplosmiddel dat was vrijgekomen door het springen van een leiding bij een opslagbedrijf in het Waterweggebied. Om 7 uur was de klachtenregel voorbij.

In het Gelderse Eerbeek werden veel inwoners de nacht tevoren wakker door hoestbuien, veroorzaakt door roetdeeltjes. Een strook van 3 km werd bedekt met een vettige roetlaag, afkomstig van een papierfabriek, vermoedelijk als gevolg van een storing. De roetdeeltjes drongen ook de huizen binnen, waar ze veel overlast bezorgden.

Arbeiders CDM bedreigen elkaar

WILLEMSTAD – Op het terrein van de Curaçaose Dokmaatschappij vond zaterdagmiddag een ruzie plaats tussen twee arbeiders waarbij de man RFM zijn tegenstander RCK met een lang en puntig stuk staal te lijf wilde gaan. Het slachtoffer nam toen de benen doch toen zijn achtervolger de jacht niet wilde stopzetten nam hij een zwaar stuk ijzer en gooide dit in de richting van RFM. Deze werd in het gezicht getroffen en viel bewusteloos neer. Hij werd naar het ziekenhuis vervoerd waar hij werd opgenomen. De dader zal door de recherche nog worden ondervraagd over het gebeurde.



WILLEMSTAD – In het clubgebouw van S.V. Riverside werd zondag het domino-toernooi gehouden om de Cola Debrot beker. Union Nueva Ola legde hier voor de tweede maal beslag op. Deze vereniging won de beker voor de eerste maal in 1968. Drs A. Römer, hoofd van het bureau Cultuur en Opvoeding reikte de beker uit. De heer Jossy Martina, hoofd van de eilandelijke afdeling Volksontwikkeling en Cultuur overhandigde de beker welk door zijn afdeling beschikbaar was gesteld. De beker voor de derde plaats ging naar The Three Blue Stars. De aanvoerder van dit team kon deze prijs uit handen van de heer A. G. (Primo) Ayoubi, voorzitter van Los Luchadores, in ontvangst nemen. De prijs voor de vierde plaats werd uitgereikt door de heer Angel Ramirez, sympathisant van Los Luchadores. De uitslagen waren: Union Nueva Ola – Inverhouse 3-0; Los Luchadores – Cordovan 3-0; Santa Fe – El Paraiso 4-1; The Three Blue Stars – Scott's Special 3-1; Union Nueva Ola – The Three Blue Stars 3-2; Los Luchadores – Santa Fe 4-1; Cordovan – Inverhouse 7-1; El Paraiso – Scott's Special 3-3 (punten 10-2-102) El Paraiso wint bij loting; El Paraiso – Cordovan 2-2 (punten 92-88); The Three Blue Stars – Santa Fe 1-1 (punten 76-70); The Three Blue Stars – El Paraiso 0-0 (punten 49-36); finale; Union Nueva Ola – Los Luchadores 4-1. Foto: overzicht van de domino-spelers.

Russische boeren aten kinderen op

HAMBURG – Volgens het We[...] duitse blad „Ster"' heeft de R[...] sche oud-premier Chroesjtsjev in [...] "memoires" geschreven, dat R[...] sche boeren hun eigen kind[...] hebben opgegeten in de hon[...] periode na de tweede wereldoo[...] omdat Stalin hun distributiek[...] onthield.

Chroesjtsjef zou Stalin over [...] honger in de Oekraine ingel[...] hebben, maar Stalin weigerde [...] luisteren. Stalin wilde niet toeg[...] dat er hongersnood in de Oek[...] kon heersen.

Het Russische persbureau heeft vorige week gemeld, [...] Chroesjtsjev de authenticiteit van [...] aan hem toegeschreven memoires, [...] thans worden gepubliceerd, [...] tegengesproken.

entro Barber-toernooi eeft Banda Abao hoop

RBER. – De overvloedige regenval van het afgelopen weekeinde heeft tot gevolg gehad, dat het grote voetbal-toernooi, dat Centro Barber over november - zondagen verspreid heeft georganiseerd in het water viel, maar resultaat is wel geweest, dat de vier ploegen welke op de laatste strijddag in het veld kwamen niet tot hun beste prestaties konden komen. al rond het middaguur was het bar en boos om te voetballen, maar ook 's ags was het voetbalveld verre van ideaal. Desondanks kan het toernooi een aardig succes gekarakteriseerd worden, waarbij de hoop werd gewekt, Centro Barber zijn vroegere successen met regelmatige toernooien zal gaan teren. Niet alleen voor de bevolking van Banda Abao zou dat een goede zijn als een stuk vrijetijdsbesteding, maar ook voor andere alliefhebbers. Opmerkelijk was namelijk dat de ploegen van Banda , welke aan het toernooi deel namen zorgden voor de nodige aanhang. Colombia heeft, zoals al bekend, beslag gelegd op de eerste prijs, zoals te chten was, maar de grote verrassing was wel Atomic, dat hoge ogen de om in de finale te komen, maar bleef steken op de derde plaats.

tomic (Soto) ede derde

Voor de halve finale had zich nog de drie reeds genoemde ploegen atst Wacker, ook al uit Boca San iel. In vier wedstrijden moesten vier elftallen uitmaken hoe de delijke rangorde zou worden. begon al meteen goed met de te wedstrijd Jong Colombia - mic uit Soto. Vijf minuten vóór pauze wist Atomic in deze moeting een voorsprong te ne-n.

eer Atomic -voorsprong

Na de hervatting kwam Jong ombia echter beter voor de dag en een kwartier wist men de score k te trekken (1-1). Atomic gaf echter niet zo snel gewonnen, t twintig minuten later zorgde de tsbinnen na een voorzet van links ieuw voor een voorsprong: 2-1 r Atomic. Jong Colombia bleef ter aandringen en forceerde zo ge corners. Vijf minuten voor het de wist de Boca Sami-ploeg gelijk maken (2-2) en iedereen verzoende h toen al met de gedachte aan een lijkspel. Maar twee minuten vóór het einde echter benutte Jong Co-ombia een strafschop wegens hands door een achterhoede-speler van Atomic in het beruchte gebied. Daarmee ging de laatste hoop van Atomic om desnoods via doelschop-pen te winnen verloren. Ondanks het eit, dat de scheidsrechterlijke beslis-ng correct was, was het toch een zure appel voor Atomic om „door de penalty heen te bijten".

Nederlaag Scherpenheuvel

Hierna kwamen Wacker en Scherpenheuvel in het veld. Ondanks de goede wil van beide ploegen om aantrekkelijk voetbal te tonen, lukte dit niet. De regen en het verdronken veld gaven hen daartoe niet de gelegenheid. Wacker trok aan het langste einde met een 3-2 zege op de Banda-aribase club. Bij de pauze stond Wacker al met 2-1 voor. Voor de rood-groenen van Scherpenheuvel betekende de nederlaag, dat men meteen weer in actie moest komen tegen de andere verliezer: Atomic.

De ploeg uit Soto weerde zich wederom goed en legde beslag op de derde plaats door een overwinning met 2-1 op Scherpenheuvel. Bij de rust hadden de ploegen elkaar in evenwicht gehouden met 0-0.

Moeilijk bespeelbaar

Voor Boca San Michiel dus de finale: Wacker-Jong Colombia. Hoewel op het ogenblik, dat de laatste wedstrijd begon het veld al aardig was opgedroogd, was het toch moeilijk bespeelbaar. Voor Jong Colombia bleek dat minder bezwaarlijk dan voor Wacker. Wel had het op sommige plaatsen drassige veld tot gevolg, dat de bal kennelijk zwaarder werd door de modder of minstens niet zo goed beantwoordde aan de opdrachten van de voetballers. Het plaatsen was aan beide kanten soms ver zoek. Ook de snelheid werd door de terrein-omstandigheden benadeeld. Voor de rust zorgde desondanks Papie Martina voor een voorsprong voor Jong Colombia, waar vooral de achterhoede de kampioensfaam hoog hield.

Sneu voor Wacker

Na de hervatting probeerde Wacker een doelpunt te forceren, maar men had steeds teveel tijd nodig om de bal na de goede positie te manoeuvreren, zodat er van een gelijkmaker niet kwam. Later kon Jong Colombia onder de Wacker-druk uitkomen, waarbij opviel, dat Jong Colombia gevaarlijker was in zijn aanvallen. Dit ook omdat men door de middenlinie goed gestuwd werd. Zo bracht de bovenlat van het Wacker-doel na ongeveer tien minuten een voordelige redding voor Wacker. Later in de wedstrijd werd door de Jong Colombianen ook nog een buitenspel — doelpunt genoteerd en verschillende andere keren had de Wacker-keeper het moeilijk.

Wacker op zijn beurt bracht het niet verder dan enige hoekschoppen, welke geen doelpunt opleverde, hoewel één der corners zeer goed van rechts werd genomen en een doelpunt waard was geweest. Er ontbrak echter een Wacker-hoofd om de hoekschop af te ronden. Een kwartier voor het einde ongeveer werd de voorsprong van Jong Colombia groter, zeker verdiend voor de ploeg van Shon Haseth, maar bepaaldelijk sneu voor Wacker, omdat Wacker-speler Soliano zelf de laatste hand legde aan dit doelpunt, hoewel niet bewust. De Jong Solombia-aanval, welke zo werd afgerond, werd geleid door Elcio Martina.

Verder dreigde er op een gegeven ogenblik nog een moeilijkheid en stroomde het publiek al het veld op, maar het probleem tussen een Jc- en een Wacker-speler kon toch nog worden opgelost zodat de wedstrijd een vreedzaam einde kreeg. Met enige toespraken en het uitreiken van drie bekers voor de best-geëindigden werd het toernooi besloten. Voor alle deelnemende ploegen was er ook nog een voetbal.





nte avond bij heropening" van Boca San Michiel

BOCA SAN MICHIEL. — Met een nt programma wil het bestuur van et Buurtcentrum Boca San Michiel ijdagavond het buurthuis te Boca mi in feite feestelijk heropenen. In circulaire welke in verband daar-ee is uitgegeven, wordt de Boca-be-lking uitgenodigd de heropening n het bc bij te wonen. Om aan odsen te komen voor verdere tiviteiten van het buurtcentrum ordt entree geheven. Het pro amma omvat naast enkele toespra-en het optreden door de aguinaldo-oep Estrella el conde, terwijl ook ubex van de partij is. Hubex blijkt e nieuwe naam te zijn van de ngerengroep, welke zich enige tijd eden presenteerde als de rowans an Groot Kwartier. Verder staat er ok acrobatiek op het programma venals een show door Second xperience '70 uit Banda Ariba, elke een geheel nieuw programma engt. Tenslotte is er ook het ptreden van Grupo Folkloriko.

rijdag verkiezing ieuw Cadmu-bestuur

WILLEMSTAD. — De leden van de vakbond Cadmu voor CDM- en OCCC-personeel krijgen vrijdag de gelegenheid een nieuw bestuur te verkiezen. Het gaat hierbij om een tussentijdse verkiezing, nadat het huidige Cadmu-bestuur onder leiding van voorzitter Harold Martis besloten heeft af te treden, maar zich meteen verkiesbaar stelde, een en ander in verband met de moeilijkheden in deze vakbond. De cadmu-leden kunnen hun stem uitbrengen bij de stembureaus op het CDM- en OCCC-terrein, terwijl er ook een mobiel stembureau daartoe gelegenheid geeft. Bij de verkiezing zijn ambtenaren van de dienst Bevolking, burgerlijke stand en Verkiezingen betrokken.



KOLONEL VAN VELSEN
... tweede brief ...

Algemene vakbond in oprichting onderwijs

WILLEMSTAD — Er wordt op het ogenblik hard gewerkt aan de statuten van een Algemene vakbond voor de leerkrachten op Curacao. Aldus een bericht in het jongste nummer van Cachu, onderwijsblad voor de Nederlandse Antillen. Don Bosco streeft er naar alle materiele belangen van de leden door deze bond te laten behartigen, zodat Don Bosco zelf en de andere onderwijsverenigingen zich gemakkelijk op echt onderwijsgebied kunnen bewegen.

Krachtige verbetering resultaten bij VMF

WILLEMSTAD — Verenigde Machinefabrieken (VMF) zal het lopende boekjaar 1970 niet met verlies sluiten. Er kan gesproken worden van een aanmerkelijke verbetering van de bedrijfsresultaten ten opzichte van het vorig jaar, zo deelt de vennootschap mee. De cijfers van het concern over de eerste 36 weken van het lopende boekjaar bevestigen de prognose, die de raad van bestuur in april publiceerde, dat voor 1970 een verbetering van het resultaat ten opzichte van 1969 verwacht mocht worden. De definitieve uitkomst van 1970 is nog afhankelijk van de ontwikkelingen in de laatste maanden van dit boekjaar. De samenstelling van de orderportefeuille is zowel kwantitatief als kwalitatief beter dan gedurende de laatste jaren het geval was. Voor 1971 wordt een verdere verbetering van de bedrijfsresultaten verwacht. Over 1969 leed VMF een verlies van 23,7 mln, dat ten laste van de reserve deelnemingen werd gebracht. Het dividend werd gepasseerd. Sinds september is het adviesbureau McKinsey ingeschakeld. Het bestuur van VMF streeft naar een niet te groot college van commissarissen, waarin personen zitting hebben, die goede contacten onderhouden met verschillende groeperingen in de maatschappij, die voor de onderneming van belang zijn. Om het mogelijk te maken, dat beide doelstellingen reeds op korte termijn bereikt kunnen worden hebben de heren ir C.J. Andriezzen, ir A.M. Averes, M.H. Damme, T.H. en F.G. Stork per augustus bedankt als commissaris.

Affaire-Van Velsen

Kolonel boos op Kamer-commissie om uitspraak

WILLEMSTAD. – De "Affaire-Van Velsen" dreigt een slepende zaak te gaan worden, waarvan het einde niet in zicht is, als het aan de klager kolonel mr A.F. van Velsen, ligt. Deze vroegere commandant van de mariniers op de Nederlandse Antillen heeft bij de vaste commissie van de Nederlandse Tweede Kamer geen gehoor gevonden voor zijn klachten tegen de ex-commandant van het Korps Mariniers, generaal buiten dienst A.M. Luijk, die eveneens commandant geweest is op de Antillen. Mr Van Velsen heeft zich in een tweede brief aan de genoemde Kamer commissie beklaagd over het feit, dat zich langzamerhand alle aandacht gaat verplaatsen van het door de defensie - leiding gevoerde beleid naar de richting van de persoon van Van Velsen.

Blijkens een beschouwing van Vaderland-directeur Th. H. Dragt heeft mr Van Velsen de Kamer-commissie geschreven: "Men ontziet zich in dit proces niet het aanklagende individu in al zijn persoonlijke betrekkingen te onthullen". Als voorbeeld hiervan noemt hij de mededelingen van enige marine-autoriteiten als zou hij (Van Velsen, red.) door zijn verblijf in het concentratiekamp Auschwitz psychisch niet meer stabiel zijn. "Ook de staatssecretaris van marine heeft zich in dezelfde zin geuit", aldus mr Van Velsen, die in zijn brief datum en plaats noemt van de door de staatssecretaris gedane mededeling.

Conflict

Zoals bekend is er enige tijd geleden een conflict ontstaan tussen mr Van Velsen en de toenmalige marniers-commandant generaal Luijk. Volgens mr Van Velsen had zijn commandant zich schuldig gemaakt aan fraude en verder was hij (Van Velsen, red) ten onrechte gepasseerd toen er een commandant der mariniers benoemd moest worden. Mr Van Velsen begon zijn actie via de nogal ongebruikelijke weg van Telegraaf-publicaties. Uiteindelijk werd het een zaak, waarover de vaste Defensie-commissie van de Tweede Kamer zich boog in petit comité.

De uitspraak van deze commissie was niet ten voordele van mr Van Velsen, die onder meer te horen kreeg, dat hij, wat de promotie-kwestie betreft, alle gelegenheid had gehad zich tot de ambtenarenrechter te wenden. Met betrekking tot de zogenaamde fraude-zaak rond transport-vergoedingen had de commissie het bepaald gemakkelijk, omdat daarnaar al door de Koninklijke Marechaussee een onderzoek was ingesteld, dat geen grond voor vervolging opleverde voor justitie en marechaussee. De Kamer-commissie maakte ook duidelijk, dat er naar zijn mening geen gronden aanwezig waren om aan te nemen, dat er door de marine-leiding of andere autoriteiten iets verdonkeremaand was om de commandant te sparen.

Onbegrijpelijk

Kolonel mr Van Velsen echter voelt zich blijkbaar niet zo gelukkig met de bijna unaniem genomen uitspraak van de Kamer-commissie. In zijn tweede brief aan de Kamer-commissie stelt mr van Velsen, dat hij het onbegrijpelijk vindt, dat genoemde commissie voorbij is gegaan aan het feit, dat hij gepasseerd is voor het ~~coando~~ van het Korps Mariniers, nadat de vroegere commandant met pensioen was gegaan. Volgens het relaas in het dagblad Het Vaderland acht mr Van Velsen zijn conduites zo goed, dat deze de toets der kritiek gemakkelijk zouden kunnen doorstaan. Hij is de mening toegedaan, dat het oordeel van de staatssecretaris van de marine A. Van Eps van doorslaggevende betekenis is geweest bij zijn passering als commandant van het Mariniers-korps.

De staatssecretaris zou dit hebben gedaan, omdat mr Van Velsen gescheiden is van tafel en bed. De klager vraagt zich in dit verband af, of persoonlijke omstandigheden van invloed kunnen zijn op de carrière van een officier. Mocht de staatssecretaris deze mening zijn toegedaan, dan vindt mr Van Velsen dat "een bijzonder laffe houding, dat zoiets niet tegen mij wordt gezegd", aldus de klagende kolonel tegenover Het Vaderland.

Conduites

In een commentaar op het nieuwe schrijven van mr Van Velsen merkt Vaderland-redacteur Dragt op, dat mr Van Velsen zich niet tot de ambtenarenrechten wil wenden in verband met het passeren van zijn persoon voor de commandant-functie, omdat volgens klager de ambtenarenrechter zich niet over een beleidszaak uitspreekt. Daarbij moet worden gemeld, aldus het commentaar, dat tijdens een openbare behandeling voor het ambtenarengerecht de conduites openbaar zouden worden. "Deze conduites, al zegt kolonel Van Velsen, dat ze goed waren, zijn voor de Raad vlagofficieren aanleiding geweest hem tot tweemaal toe te passeren".

De heer Dragt acht het verder een kwalijke noot voor mr Van Velsen, dat hij de laatste vijf jaar nooit verscheen op de jaarlijkse herdenkingsdag van het Korps Mariniers, een houding welke van een toekomstig commandant niet begrijpelijk is, hoewel mr Van Velsen volhoudt dat hij tot tweemaal toe ervan overtuigd was, dat hij commandant zou worden.

Ook het argument van kolonel Van Velsen, dat hij de zaak aanhangig heeft gemaakt in verband met ernstig lacunes in het militaire en administratief strafrecht, vindt geen genade bij Het Vaderland. Daar concludeert men dat uit de manier, waarop mr Van Velsen de zaak naar voren heeft gebracht (via Telegraaf-interviews onder meer, red.). Dat de aangeklaagde generaal Luijk niet dezelfde publiciteit heeft gezocht, doch het onderzoek van Justitie en Kamer-commissie heeft afgewacht, terwijl van verschillende zijden bij hem werd aangedrongen op een tegenactie, typeert de schrille tegenstelling tussen kolonel Van Velsen en generaal Luijk", aldus Het Vaderland.

Pupillen GOG aangehouden

WILLEMSTAD — De drie pupillen die uit het GOG waren weggelopen en van wie opsporing werd verzocht zijn terecht. Zondagmiddag werden de jongens door een politiepatrouille op Otrabanda aangehouden. Zij hadden honderdvijfentwintig gulden in hun bezit en voorwerpen die van diefstal afkomstig waren. Nadat zij bekend hadden op diverse plaatsen ingebroken te hebben, werden zij ingesloten.



AMSTERDAM – Johan en Danny Cruyff met hun eerste kindje, dat de vorige week in de Boerhavekliniek werd geboren. De dochter van de voetballer kreeg de naam Chantal. De baby woog zes pond bij de geboorte.

MINISTER TERUG IN NEDERLAND

Bakker had geen pasklare oplossingen voor Z-Afrika

SCHIPHOL – In een van de drukbezochte persconferenties, die hij ooit heeft gegeven, heeft de Nederlandse vice-premier Bakker zich zaterdagochtend bij zijn terugkomst uit Zuid Afrika verweerd tegen kritiek over zijn bezoek aan dat land en met name over de wijze waarop hij zich in Zuid-Afrika publiekelijk zou hebben uitgelaten over de apartheidspolitiek. Hij ontkende daarbij met nadruk tegen een verslaggever te Durban te hebben gezegd, dat hij het eens was met de opvattingen van het opperhoofd van de Transkei, Matanzima, volgens wie de apartheid het antwoord vormt voor een toekomstige zelfstandigheid van de thuislanden. Deze Matanzima werd ter persconferentie door een der verslaggevers een "Quisling" genoemd.

Wel bevestigde minister Bakker, dat hij onder de indruk was gekomen van het ontwikkelingswerk in Transkei, al heeft het Kamerlid Wieringa gelijk, dat er onvoldoende werkgelegenheid is.

"Ik heb diverse toespraken gehouden en met vele Zuidafrikaners gesproken, van de regering en van de parlementaire oppositie," zo zei hij, "en bij al die gelegenheden heb ik naar beste vermogen gepoogd uitdrukking te geven aan de gevoelens, die bij het Nederlandse volk en de Nederlandse regering leven. Ik heb mij ingespannen om dat zo te doen, dat ze ook naar mijn kritisch oordeel wilden luisteren en ik heb pogen te vermijden de indruk te wekken, dat ik als iemand die maar even uit Europa overwipte hen wel eens even pasklare oplossingen aan de hand zou doen."

De minister begon met te zeggen, dat hij een bandje bij zich had van de persconferentie, die hij bij zijn aankomst in Johannesburg heeft gegeven, "zodat eventueel kan worden nagegaan of ik wel zuiver in de leer ben geweest, waaraan naar ik merk wel grote behoefte bestaat."

Bij de aanbieding van geschenken aan de Zuidafrikaanse regering had de minister een toespraak gehouden, waarvan hij later in de kranten de tekst had gelezen, die het NOS-journaal er van had weergegeven. "Ik begrijp best, dat men natuurlijk niet het hele verhaal kon uitzenden," aldus de heer Bakker, "maar ik dacht dat de schaar een klein beetje in mijn nadeel heeft gewerkt, want als je enkele zinnen uit zo'n redevoering selecteert, dan kan dat een verkeerde indruk teweeg brengen. Het was naar mijn mening een vrij uitgebalanceerd verhaal, waarvan ik de letterlijke tekst in mijn bezit heb en u kunt het dus allemaal als u dat wilt, nog eens precies nalezen en er uw oordeel over vellen."

In zijn rede in Johannesburg zei minister Bakker tegen premier Vorster: "U verkeert in de situatie, dat de grote sympathie voor uw land in veel gevallen heeft plaats gemaakt voor kritiek. Zelfs de verhouding tussen onze beide landen is ondanks tal van vriendschapsbanden en familierelaties niet wat zij zou kunnen zijn. In dit verband moet ik u zeggen, dat zoals u ongetwijfeld hebt vernomen, deze reis mij in Nederland niet door iedereen in dank is afgenomen. Handtekeningen en spandoeken moesten dienen om mij op het noordelijk halfrond te houden, maar onze regering heeft die pressie weerstaan."

Wanneer de pers alleen deze strofe weergeeft van de hele redevoering en dat is hier en daar gebeurd, "dan maakt dat de indruk alsof de Nederlandse regering zich van de oppositie tegen mijn vertrek helemaal niets heeft aangetrokken en dat is onjuist, want nu komt de volgende zin," vervolgde de minister op Schiphol. Die zin luidde: "Niet omdat wij niet begrepen wat de tegenstanders bezielde, maar omdat wij er ondanks bestaande meningsverschillen geen heil in zien ons van elkaar af te wenden, integendeel."

In beklaagdenbank

In de Transkei werd de Nederlandse vice-premier verrast met een zeer felle toespraak van premier Matanzima, die, hoewel hij de leider is van de Bantoes, al jarenlang de apartheidspolitiek steunt. "In aanwezigheid van zijn kabinet hield deze premier tegen mij een redevoering," aldus minister Bakker. "Ik zat daar - in een rol die ik misschien op dit moment ook een beetje vervul — voor mijn gevoel gewoon in het beklaagdenbankje. Hij vond dat men in de wereld verkeerd oordeelde over het beleid van de gescheiden ontwikkeling. Ik heb hem geïmproviseerd van repliek moeten dienen. Ik heb toen tegen hem gezegd, duidelijk te willen stellen, dat de Nederlandse regering niet instemt met Zuid Afrika inzake het beginsel van apartheid. Wij in Nederland zijn van mening, dat alle volkeren dezelfde waardigheid en dezelfde mogelijkheden voor ontwikkeling moeten hebben."

De minister had het Bantoe-opperhoofd vervolgens uitgelegd, dat hij naar Zuid Afrika was gekomen om duidelijk te maken, dat Zuid Afrika vrienden heeft, "vrienden die met u willen discussiëren en willen begrijpen wat uw beweegredenen zijn en wat er in uw land omgaat." Daarbij had de minister gezegd: "De beste verdedigers van het Zuidafrikaanse beleid zijn niet de blanken, maar de zwarten. U (Kaiser Matanzima) bent overtuigd van de juistheid van dit beleid. Ik meen, dat als u daarvan overtuigd bent, de wereld u de kans moet geven het andere deel van de wereld daar eveneens van te overtuigen." Beamende dat hij zich in Durban tegen een verslaggever, die hem op het vliegveld enkele vragen stelde waarderend had uitgelaten over de ontwikkeling in Transkei, zelfs al is daar nog veel te weinig werkgelegenheid (een euvel dat men in alle zuidelijke landen van het Afrikaanse continent aantreft) zei minister Bakker: "Ik meen nl, dat hoeveel kritiek men ook mag hebben op een bepaald beleid, men als er ook eens wat goeds gebeurt de moed moet hebben om daarover openlijk waardering uit te spreken."

Overigens had de minister in Durban zijn twijfel uitgesproken over de conceptie van een zelfstandig Transkei, omdat hij daar de economische mogelijkheden niet voor aanwezig zag. "Andere waarde-oordelen zijn door mij niet uitgesproken," zo vervolgde hij nadrukkelijk. "Als er berichten op de telex zijn gekomen, als zou ik zeer gunstige indrukken hebben gekregen van Zuid Afrika en zijn binnenlands beleid, dan zijn die volstrekt uit de lucht gegrepen."

Jarring terug naar Moskou

NEW YORK. — Secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties heeft bekend gemaakt, dat zijn speciale vertegenwoordiger in het Midden-Oosten, dr Gunnar Jarring, zijn werk als Zweeds ambassadeur in Moskou zal hervatten, totdat het vredesoverleg inzake het Midden-Oosten weer op gang kan komen.

Frente-wachtgeld bij Staten slecht gevallen

WILLEMSTAD – De suggestie van Frente obrero, zoals onlangs gepubliceerd door de Amigoe, om in het kader van de "landsverordening houdende bijzondere regelen ten aanzien van de beëindiging van arbeidsovereenkomsten", het instituut van de wachtgeld-regeling in te voeren zal zo goed als zeker schipbreuk leiden. Dit is op te maken uit het verslag van de centrale commissie der staten over de bespreking van genoemd wetsontwerp. "Zeer vele leden" van de staten denken in verband met deze materie in de richting van "een werkloosheidsverzekering", zo staat er in het verslag te lezen.

De Frente-fractie heeft er op gewezen, dat het ontbreken van bv een werklozen-uitkering ertoe kan leiden, dat een werknemer-(gezinshoofd) bij tijdelijke slapte in een onderneming in een positie kan komen te verkeren, dat hij helemaal geen inkomen heeft. Dit op zijn beurt kan weer tot gevolg hebben, dat hij in aanraking komt met de justitie als hij bv nummers gaat verkopen, waardoor het later voor hem nog moeilijker wordt aan een baan te komen (geen bewijs van goed gedrag, red.).

Uitbuiting beëindigen

Een verplichte wachtgeld-regeling, aldus de Frente-gedachte, zou kunnen meehelpen, dat een werknemer niet blijvend aan het arbeidsproces wordt onttrokken en dat "uitbuiting" zoals nu het geval is in de hotel-sector met zijn hoog- en laagseizoen beëindigd wordt. De door Frente obrero voorgestelde wachtgeld-regeling zou onder meer inhouden, dat "de werknemer op wachtgeld" minimaal tachtig procent van het laatst genoten salaris blijft ontvangen.

In de centrale commissie meenden "zeer veel leden" (waarschijnlijk alle aanwezigen behalve de Frente-fractie, red.) dat zij de behoefte aan een dergelijke voorziening "volkomen kunnen onderschrijven". Zij denken aan een werkloosheidsverzekering. Maar zo vervolgt het verslag, "zij beseffen evenwel, dat dit een op zichzelf staande, ernstige aangelegenheid is, die niet eventjes tussen neus en lippen geregeld kan worden. Op grond hiervan menen zij zich dan ook geheel te moeten distancieren van het voorstel van enige leden (lees: Frente-fractie, red.) om deze aangelegenheid middels een wachtgeld-regeling te koppelen aan de bepalingen inzake het beëindigen van arbeidsovereenkomsten.".

Bovendien houdt de voorgestelde regeling het gevaar in, aldus de zeer vele leden, dat marginale bedrijven economisch niet meer zullen kunnen voortbestaan". De weg naar de "ijskast" lijkt door deze "zeer vele leden" te worden ... opmerking, dat ... een gedegen studie ... onderworpen, ... aan toegevoegd ... wenst, dat de ... termijn" met aparte ... aangaande zullen ... Aldus het voorlopig ontwerp-ontslagwet.

Secretaris Hayward van Wereldraad:

Komende Car. conferentie iets unieks door deelname van katholieke kerk

Kerk en wereld

WILLEMSTAD. — Enige tijd ..den hield dr Victor Hayward — ..s elf jaar bij de staf der ..eldraad — als secretaris daarvan .. lezing op Curacao. Hij gaf zijn ..e over Interessante ontwikke..gen op het gebied van de ..umene. Hij deed dit aan het ..de van een wereldreis, waarbij hij ..h tachtig verschillende raden van ..rken bezocht. Het is zijn taak ..t deze raden van kerken de ..ntacten te onderhouden. De reis ..m twee jaar in beslag en kreeg ..n of meer een happy end, wat ..t Caribisch gebied betreft, omdat ..ar wellicht volgend jaar een ..rum op oecumenisch gebied staat .. gebeuren: de oprichting van een ..gionale conferentie, waarbij vanaf ..t begin de katholieke kerk ..nwezig zal zijn. In zijn inleiding .. bij het beantwoorden van de ..agen kwam dr Hayward verschil..nde keren terug op het belang ..arvan. Van zijn inleiding volgt ..erbij in kerk en wereld een ..erslag, waarbij zoveel mogelijk de ..t het Engels vertaalde letterlijke ..kst is aangehouden. In een volgen.. aflevering van Kerk en Wereld ..ordt nader teruggekomen op de ..antwoording van een aantal vra..n door deze secretaris van de ..ereldraad van kerken.

MAG IK DAN beginnen met u ..aan te herinneren, wat de Wereld..raad van kerken is. De Wereldraad ..an kerken is een genootschap van ..erken, die de Heer Jezus Christus belijden als de Verlosser overeen..komstig de Schrift. Waarom zouden ..kerken deze band aangaan? Als ik de Bijbel lees, dan kan ik me niet christen noemen als ik niet allen, die in dezelfde Jezus Christus geloven, ook als christenen erken".

..k heb zojuist geheel Zuid ..merika doorkruist en ik voel me ..er bezwaard onder zoveel groepen ..an Christenen daar gezien te hebben, die leven alsof zij alleen dé kerk van Christus zijn. Zuid Ameri..ka is achter op oecumenisch gebied Alsof de andere groepen christenen hen niet aangaan en met zeer emstige anti-katholieke gevoelens, zich niet bewust van de grote reformatie welke er in de katholie..ke kerk plaats grijpt. Meer dan ooit heb ik toen begrepen, waarom christelijke kerken in broederschap moeten samenwerken en leven en dat het een schandaal is, als dit niet gebeurt".

„Het trof mij jaren geleden, toen ik Pakistan bezocht, dat ik daar in dezelfde plaats drie kerken aantrof: de katholieke kerk, die van de baptisten en de derde was van de adventisten en het was geen grote plaats. En elke kerk afzonderlijk vertelde de Pakistani, dat zij alleen de kerk van Jezus Christus was en dat de beide andere kerken niet het ware evangelie preekten. Hoe kunnen we ons voorstellen de boodschap van Christus uit te dragen als we zo te werk gaan? Ik wil echter geen apologie aandragen voor de Oecumenische beweging, maar ik wil slechts zeggen, dat ik meer dan ooit nu, na deze rondtrip over de gehele wereld, de noodzaak zie, dat de christelijke kerken met elkaar in broederschap le ven, omdat ik de d verschrikkelijke situatie heb gezien, welke er is, als deze broederschap er niet is. We moeten van elkaar leren, elkaar helpen, en we moeten een gemeenschappelijk getuigenis afleggen".

Dr. Hayward kwam vervolgens te spreken over de regionale conferenties, waarin de kerken van een bepaalde regio bijeenkomen zoals de East Asian conference, die van Afrika en de Pacific conference. In Zuid Amerika is het nog niet zover. Wel bestaat daar de UNILAM als een evangelische unie en er zijn ook andere organen, maar de verhouding daarvan ten opzichte van de Unilam zijn niet helemaal duidelijk. Wat Europa betreft doet zich het probleem voor, dat de Europese kerken de Wereldraad min of meer zien als hun eigen „conferentie van kerken", ook al omdat de Wereldraad in Europa werd opgericht. „De wereldraad betreurt dit", aldus dr Hayward. In feite echter zijn Wereldraad en genoemde conferenties pas van latere tijd. Er zijn namelijk raden van kerken, welke al een halve eeuw bestaan, zoals die van China, welke in 1920 ontstond.

„Zij hebben een lange geschiedenis achter de rug, maar zij werden doorgaans opgericht vanuit de zending. Later kwam men tot de overtuiging, dat men niet zozeer verbonden moest zijn met buitenlandse kerken, maar zich tot het land zelf moest richten, waarna de statuten en termen enz. moesten veranderd worden. Maar je kunt je constitutie veranderen, je kan al het andere veranderen en toch kan de bevolking dan nog aanvoelen, dat het om een vreemd lichaam gaat. De belangrijkste verandering ligt namelijk meer psychologisch. Dit wordt bewezen door een schitterende uitzondering en dat is Indonesië".

„De Indonesische raad van kerken is een sterke raad van kerken. Deze raad is evenals alle andere raden van kerken in Azië, financieel van het buitenland afhankelijk, maar als je de Indonesische raad van kerken bezoekt, dan komt je direct tot de bevinding, dat het ook echt een Indonesische raad van kerken is. Als je met Indonesische kerkelijke leiders praat hoor je hun trots over hun raad, dan merk je, hoe zij zich verbonden daarmee weten en het staat hen precies voor ogen, wat deze raad betekent. Dit komt omdat deze raad door de Indonesische christenen zelf gevormd werd, een jaar nadat Indonesië zijn onafhankelijkheid had verworven. Dat was in geen enkel opzicht een zendingslichaam. Zij zelf zeggen, dat dit komt door hun verleden, toen de verschillende kerken naast elkaar stonden maar zij zelf wilden samenwerken".

Ik kom nu van de Caribische conferentie. In 1954 bracht een assistent-secretaris van de Zendingsraad een uitvoerig bezoek aan de



Wereldraad-bijdrage bestrijding racisme uit eigen fondsen

Cariben om in het bijzonder de vraag te onderzoeken of een Caribische conferentie mogelijk zou zijn, of er zaken van gemeenschappelijk belang waren. Hij schreef er een gunstig rapport over. Drie jaar later werd de Caribische conferentie voor het gehele regio gehouden, op Puerto Rico. Maar daarna ontwikkelde de zaak zich heel langzaam. Een paar jaar geleden verzocht de Wereldraad de deken van Trinidad, Chaplin, zich volkomen vrij te maken om de Engelssprekende kerken regelmatig te bezoeken, vooral ook om de respons te zien op de poging tot oprichting van een Caribische conferentie. Dit was geen gemakkelijke opdracht, gezien het reizen van eiland naar eiland, met alle daaraan verbonden omgemakken. Maar de communicatie is verbeterd en het is nu heel wat beter mogelijk een conferentie van representatieve groepen te organiseren dan het tien jaar geleden was".

„Een van de eerste ontdekkingen van Chaplin was dat in bepaalde richtingen al het een en ander was gebeurd op het gebied van het christelijk onderwijs en als resultaat van zijn werk kwamen er ook andere dingen tot stand, zoals programma's voor het christelijk gezinsleven en een aanzienlijke vooruitgang werd geboekt bij het tot stand brengen van een oecumenisch communicatie-netwerk. Hoewel het nog niet helemaal rond is mag er een soort Oecumenisch orgaan verwacht worden voor het Caribisch gebied".

„Zeer zeker werden belangrijke stappen gezet voor de bijeenkomst van de stuurgroepen met vertegenwoordigers van alle Engelssprekende hoofdeilanden in het Caribisch gebied, met als resultaat de recente bijeenkomst op Jamaica, waarbij de formele beslissing werd genomen om de eerste Assemblee van Caribische kerken bijeen te roepen voor volgend jaar. Alle kerken in dit gebied zullen uitgenodigd worden officiele afgevaardigden te sturen. De grote vraag was of dit nu precies een Engelssprekende aangelegenheid zou zijn, maar nu is ook een daadwerkelijke poging gedaan de

Frans- en Spaans sprekende eilanden daarbij te betrekken. De Nederlandssprekende eilanden zijn er vanaf het begin bij geweest.

Bij velen leefde daarbij de overtuiging, dat de kerken zich ook met de ontwikkelingskwesties bezig moesten houden; vanuit christelijk perspectief en evenzo gemotiveerd welk werk door de kerken samen aangepakt moet worden".

Sprekend over de ontwikkeling moet ik wijzen op de commissie voor ontwikkeling, gemeenschap en vrede, welke gezamenlijk is opgericht door de Wereldraad en het Vaticaan, omdat zij tot de conclusie kwamen, dat volledige samenwerking op dit gebied over de gehele linie mogelijk en gewenst was en dat de katholieke kerk, ondanks zijn anders ingestelde kerkelijke administratie behoorlijk voorbereid was voor deze samenwerking. Zo is het nu geregeld, dat volgend jaar een dergelijke conferentie van SODEPAX in de Cariben komt, waarbij deze commissie medewerking verleent over de te bespreken onderwerpen, wie daarvoor te vragen enz. Nu deze plannen voor de SODEPAX-conferentie is uitgewerkt zijn kan iedereen er zich op voorbereiden, de eerste assemblee van de nieuw gevormde Caribische conferentie zal onmiddellijk ná de ontwikkelingsconferentie worden gehouden, waarbij de mogelijkheid uitgebuit wordt, dat velen aan beide conferenties tegelijk kunnen deelnemen. Daarbij maakt men ook gebruik van het feit, dat op het terrein van het ontwikkelingswerk al een gevoel van Caribische eenheid bestaat".

„Nu zou ik nog graag een paar dingen willen zeggen over de oecumenische beweging, over de laatste jaren sedert de laatste algemene conferentie van Uppsala. U zult ongetwijfeld weten, dat sinds de Uppsala-conferentie grote nadruk is gelegd op de verantwoordelijkheid van de christen ten opzichte van de ontwikkeling. En hiermee is niet slechts economische ontwikkeling bedoeld, maar ook onderwijs en het geheel van ontwikkeling tot een grotere menselijke vrijheid en

waardigheid. Daarbij moeten we ons realiseren, dat sommige van de rijke landen heel erg onderontwikkeld zijn, als we het oog gericht houden op de waarden, welke er in de ontwikkeling gelegen zijn. Over het algemeen, is er nu het besef, dat er rijke en arme landen zijn, machtige en niet-machtige landen, maar geen onontwikkelde landen, het enige is, dat verdere ontwikkeling mogelijk is. Dit is een gemeenschappelijk begrip".

De vraag is slechts hoe krijgen we gedaan, dat de machtige landen iets van hun macht afstaan en de rijke landen iets van hun rijkdom, en dit op betekenisvolle wijze. Het antwoord van de kerken na Uppsala was bepaald bemoedigend. Er is veel tijd besteed aan het uitwerken van het basis-plan. Met plannen is men echter altijd gul. Teleurstellend is echter de ontwikkeling rond het oecumenisch ontwikkelingsfonds. Een van de middelen voor het ontwikkelings werk is dit fonds, dat zodanig werd opgezet, dat de controle erover volledig buiten de macht van de gevende instellingen komt te liggen"

„Dit Oecumenisch ontwikkelingsfonds werd zo gevormd, dat elk lichaam, elke organisatie, dat hetzelfde doeleinden heeft en dat aan bepaalde criteria voldoet, er een beroep op kan doen en daarna de verantwoordelijkheid draagt voor het gebruik ervan. Dit zou een echte stap vooruit zijn. Maar..... de ervaring tot heden toe wijst uit, dat de mensen geld op de oude manier willen geven in plaats van op deze nieuwe wijze, welke meer gedecentraliseerd is. Waar het op uit komt, weten wij niet. De Wereldraad is nog aan het proberen".

„Een andere kwestie, waarop veel nadruk werd gelegd, was het bestrijden van het racisme, opdat de kerken zouden beseffen, dat deze kwestie zich veel meer voordoet binnen het leven van de kerken en in van de gemeenschappen dan de kerken gewoonlijk erkenden. Zelden zijn we er ons van bewust, waar we op dit gebied practisch ernstig gefaald hebben in te doen, wat we preekten, maar wel merken we dat bij anderen op, zodat juist vele niet-christenen ons slecht gedrag ernstig bekritiseren. Deze betrokken secretaris heeft zich zeer verdiept in een zaak als Black power en u zult ongetwijfeld het nodige hebben gelezen in de pers, al dan niet accuraat bericht, hoe dit jaar begonnen is met geld uit dit fonds te gebruiken om het racisme te bestrijden".

"Het geld dat tot nu toe hiervoor gebruikt is, betreft geld uit het fonds van de Wereldraad zelf. De Wereldraad wilde namelijk een voorbeeld stellen. Omdat het de lid-kerken al lang opriep om iets van hun reserves te gebruiken en de Wereldraad geen grote reserves had, trok men er tweehonderdduizend pond vooruit, of waren het dollars? Men stelde dit geld ter beschikking van het racisme-secretariaat en dat is het geld dat er nu voor gebruikt wordt. Dat geld is niet bestemd voor militaire doeleinden, maar voor opvoeding, ook in gebieden, welke volledig beheerst worden door guerrilla-krachten, zoals zij door de regeringen van de betrokken landen worden genoemd en gebieden, waar strijd wordt geleverd door de bevolking tegen racistische politiek. Niet alleen in Zuid Afrika, maar ook in Angola, Mozambique is dit aan de gang. En inderdaad is dit een controversioneel feit".

Wat de Wereldraad nu heeft gedaan is iets, dat men jarenlang heeft voorgehouden als iets, dat behoorde te gebeuren. Heel wat aandacht is er aan gewijd in de pers. Oppositie komt uit de „West", want over het algemeen gesproken bestaat er in Azië en Afrika enthousiasme voor. Ik ben er op voorbereid, wanneer ik in Geneve terugkeer een hele stapel krant en-commentaren op mijn bureau te vinden, pro en contra. Maar hoe dan ook, men moet wel weten dat de Wereldraad daarvoor zijn eigen geld en fondsen heeft gebruikt".

„De meest belangrijke studie is die welke handelt over de Eenheid van de kerk en van de mensheid. Een groot deel van wat door de vooruitstrevende radicalen in alle delen van de wereld wordt gezegd neigt er toe, alles ondergeschikt te maken aan de conceptie van de mens. We mogen zeggen, dat we de inspiratie uit de Bijbel krijgen en dat swe geloven in het Evangelie en de christelijke filosofie daarachter, en waar aan mensen over de gehele wereld schijnen de christenen schepselen toe die bekoord worden om geen echte mensen te zijn en die zich wat ophouden met hun eigen overtuigingen. Bij joden, communisten, moslims, enz. kom je dit niet tegen, alleen bij christenen, die houden zich op een afstand. Het is niet onze opdracht barrières op te bouwen — dat is een grote vergissing — maar om die af te breken. We zijn mensenbroeders voor iedereen. De vraag is: hoe moeten we de eenheid van de mensheid als christenen opvatten, als een boodschap bij het zoeken naar de eenheid van de mensen; het is een erg belangrijke vraag".

„Het laatste wat ik wil vermoeden is iets, dat al verleden tijd is, maar niet in zijn effecten en het is gebeurd na Uppsala en dat was het bezoek van de paus aan Geneve, hetgeen een echt historisch feit was en dat in de pers naar voren is gebracht zoals dat altijd gebeurt want de gehele toespraak van de paus is bijna nergens gepubliceerd of uit zijn context geciteerd, hetgeen altijd jammer is. De paus zei: „Ik ben Petrus"; maar, zei hij verder: „Ik ben ook Paulus". Een woordenspel? Wat hij bedoelde met „Ik ben ook Paulus", was, dat hij een zending had en dat hij als een Paulus de kerk aan zijn hart droeg en hoe hij de samenwerking met de protestantse kerken verwelkomde, zoals in de Vaticaan-constitutie over de zending staat en dat is behoorlijk positief."

Wat de meesten van ons echter verraste was, dat hij refereerde naar de mogelijkheid dat de katholieke kerk aan het zoeken is naar het lidmaatschap van de Wereldraad. Hij zei, dat dit een zeer ernstige zaak is en dat het een langdurige en uitputtende studie vergt en op al deze punten zijn we het eens. Het grote feit is, dat de paus het ziet als iets dat bereikbaar is. Natuurlijk, het secretariaat van de eenheid ziet dit als bereikbaar, natuurlijk, want we praten er al jaren over, en we zijn nog steeds aan het praten met dit secretariaat hierover. Maar dat de paus zelf bij een dergelijke formele plechtigheid het vernoemt als bereikbaar, dan is het ook bereikbaar, als hij dit zo ziet".

„Het is nog niet zo ver, maar het feit is, dat overal de wereld, uitgezonderd in Latijns Amerika, op grote schaal spontane samenwerking plaats grijpt tussen katholieke en protestantse kerken. En dat wordt op geen enkele manier aan banden gelegd door de katholieke autoriteiten of door de Wereldraad. En beide partijen, om het zo te zeggen, handelen deze zaak op eigen niveau af. Het heeft het nationale niveau bereikt in een aantal Raden van kerken — zeven of acht nationale raden kennen het volledige lidmaatschap van de katholieke kerk en het meest opmerkelijke is zoals dat gebeurt in Nederland, waar de nationale Raad van kerken de katholieke kerk als volledig lidmaat kent. Maar in de komende twee, drie jaar zullen er naar mijn mening nog andere plaatsen zijn, waar dit zal gebeuren".

„Maar het belangrijkste is, dat, als de plannen zich ontwikkelen, zoals het er nu als zeer waarschijnlijk uitziet, dat volgend jaar in de pas opgerichte Caribische raad van kerken dat daarbij de katholieke kerk vanaf het begin volledig lid is. Dit zal dan de eerste regionale conferentie worden, waarbij dit het geval is. Hierop vooruitlopend geloof ik, dat de Caribische conferentie de rest van de wereld achter zich zal laten. Maar om dit op de juiste wijze te doen, heeft men een goed fundament nodig". Tot zover dr. Hayward.

Weathermen wilden steden vergiftigen

WASHINGTON — Amerikaanse terroristen van de ondergrondse beweging "Weathermen" wilden door vergiftiging van het drinkwater de bevolking van enkele Amerikaanse steden uitschakelen, zo schreef de Amerikaanse columnist Jack Anderson vrijdag. Het bericht werd dezelfde dag bevestigd door een woordvoerder van het Pentagon in Washington.

Volgens dit bericht wilden de "Weathermen" stoffen voor bacteriologische oorlogsvoering van het Amerikaanse leger stelen en deze in niet-dodelijke hoeveelheden door het drinkwater voor de grote steden mengen. De bevolking van die steden zou dan zijn uitgeschakeld, zodat de grondslagen voor een revolutie gelegd konden worden. De leden van de "Weathermen" zouden het vergift willen krijgen van een negerluitenant, die zij met zijn homofilie zouden chanteren. De luitenant bevond zich in het centrum voor oorlogsmaterialen Fort Detrick in Maryland.

Zowel de regering als een niet met name genoemde geheime dienst zouden door tipgevers over de plannen zijn ingelicht. De militaire woordvoerders legden er vrijdag de nadruk op dat het plan onuitvoerbaar was. Ten eerste waren de hoeveelheden bacteriologische wapens in Fort Detrick ontoereikend voor uitvoering van de plannen, en ten tweede zou het plan gestrand zijn op de uiterst strenge veiligheidsmaatregelen.

Hoessein voor vorming Palestijnse staat

BEIROET — Het Franstalige Libanese blad "Le Jour" heeft vandaag een vraaggesprek met koning Hoessein van Jordanie gepubliceerd. Hierin zegt de koning onder meer, dat over de plannen inzake de oprichting van een Palestijnse staat zeker ernstig moet worden gesproken op een Arabische topconferentie, omdat het vraagstuk de Arabische eenheid aangaat. "Ik zou een initiatief in deze richting kunnen nemen door contact op te nemen met de Arabische vorsten en staatshoofden en hen hierover polsen".

Koning Hoessein ontkende dat hij een ontmoeting zou hebben gehad met de Israelische vice-premier Yigal Allon. "Ik weet niet wat de bedoeling van deze geruchten is. Men probeert Jordanie op deze wijze te isoleren. Er is beslist geen sprake van dat Jordanie een afzonderlijke vrede met Israel zal sluiten", aldus koning Hoessein. Hij voegde eraan toe dat de enige oplossing van het Arabisch-Israelische conflict gezocht moet worden in de bevrijding van de bezette gebieden en het herstel van de rechten van de Palestijnen.

Over de stationering van Iraakse troepen in zijn land zei de Jordaanse vorst dat tussen Amman en Bagdad contacten zijn gelegd om hiervoor een bevredigende formule te vinden. Sprekende over Syrie zei koning Hoessein dat hij de vooruitgang en de welvaart in dit land toejuichte en hij sprak zich uit voor een doeltreffende samenwerking tussen beide landen.

Over de toestand in zijn eigen land verklaarde de koning, dat hij bereid was de overeenkomsten met de Palestijnse verzetsorganisaties onvoorwaardelijk na te komen.

In mei dagen 1940 17 executie gevallen

DEN HAAG — Tijdens de oorlogsdagen van mei 1940 hebben zich zeventien gevallen voorgedaan waarin Nederlandse militairen of burgers door eigenmachtig optreden van Nederlandse militairen om het leven zijn gekomen. Aldus is gebleken uit een onderzoek in de militaire en justitiele archieven, zo hebben de ministers W den Toom van Defensie en mr C.H.F. Polak van Justitie in de Staten-Generaal meegedeeld.

Vastgesteld is dat in vrijwel alle zaken die aan het licht kwamen en waarin de vermoedelijke dader bekend was, destijds een strafrechterlijk onderzoek is ingesteld. In verschillende zaken is een veroordeling uitgesproken, in enkele ernstige zaken is echter uitdrukkelijk van vervolging afgezien op grond van het advies van een daartoe ingestelde commissie.

Voorzover de zaken destijds niet zijn berecht, is de identiteit van de vermoedelijke dader desondanks te achterhalen is en deze bovendien nog in leven is, maken de wettelijke voorschriften inzake de verjaring van misdrijven strafvervolging thans onmogelijk, aldus de ministers. De langste verjaringstermijn, welke het wetboek van strafrecht kent, is 24 jaar.

Algerije vergoedt Shell overgenomen bezittingen

ALGIERS — De Koninklijke/Shell Groep heeft met de regering van Algerije overeenstemming bereikt over een vergoeding voor de bezittingen van de maatschappij die in juni werden genationaliseerd. Dit is meegedeeld door het ministerie van Industrie en Energie in Algiers. De overeenkomst is ondertekend door minister van Industrie en Energie Belaid Abdessalam en mr G.A. Wagner, directeur van de Koninklijke Shell Groep. Over de voorwaarden van de regeling is niets meegedeeld en evenmin werd gezegd of de betaling in geld of in olie zal plaatsvinden.

Van de oliemaatschappijen, die in Algerije zijn genationaliseerd, had Shell in dat land de grootste belangen. De aandelen die zij bezat in twee produktiemaatschappijen vertegenwoordigden een jaarlijkse produktie van ongeveer vier miljoen ton ruwe olie. Shell had een belang van 35 procent in Compagnie de recherche et d'exploitation de Pétrole au radios en tvs ook onderdelen en complete produktie-eenheden (proefbanken) worden gemaakt, gaat 130 man personeel aan het werk, tweemaal zoveel als in de oude fabriek.

In het nieuwe centrum komt ook een opleiding in produktiemethoden van basismateriaal zoals metaal.

Philips heeft momenteel vestigingen in 26 ontwikkelingslanden.

Honderdtal doden door tyfoon op Philippijnen

MANILLA — De tyfoon "Patsy", die over de Philippijnen heeft geraasd en nu op weg is naar Noord-Vietnam, heeft volgens gegevens uit het Philippijnse binnenland tot dusver aan 105 mensen het leven gekost. Ruim honderd mensen worden vermist en 800 zouden gewond zijn. Het aantal daklozen zou in de duizenden lopen. Het officiële dodencijfer bedraagt echter nog steeds 51.

President Ferdinand Marcos heeft het gebied om Manilla, dat het zwaarst getroffen is, tot rampgebied verklaard. "Patsy", die voortjoeg met windstoten van 200 km in het centrum, is de derde tyfoon die de Philippijnen in de afgelopen twee maanden heeft geteisterd. Bij de twee voorgaande kwamen ruim 1200 mensen om. De schade is bijzonder groot, maar nog niet nauwkeurig vastgesteld. Het hulpwerk is vrijdag op gang gekomen. President Marcos gaf de begrotingscommissie opdracht onmiddellijk gelden vrij te geven voor de daklozen.

AIRPORT

HEDEN DINSDAG OM 7.15 & 9.15 N.M.

Een zeer spannende film

"JERK A ISTANBUL"

(ONTSNAPPING UIT INSTANBUL)

JEAN FRANCOIS PORON – MICHEL CONSTANTINE – ANNY DUPPEREY

Een ontsnappingspoging waarbij de dood van heel dichtbij dreigde.

IN KLEUREN. 18 JAAR.

PARKET VAN DE PROCUREUR GENERAAL

Op het parket van de procureur-generaal bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een ambtenaar in de rang van commies 1e klasse (salarisschalen: gehuwd min. f. 1.015,– per maand; max. f. 1.280,– per maand; eventueel verhoogd met kindertoelage; ongehuwd min. f. 812,– per maand; max. f. 1.024,– per maand).

Het bezit van tenminste het Mulo-diploma en het advokatendiploma is voor deze betrekking vereist.

Sollicitaties kunnen schriftelijk worden ingediend bij de Procureur-Generaal, Stadhuis, Wilhelminaplein 4 op Curacao tot 7 december 1970.

Mr. J.R. Bouwer
De Procureur-Generaal.

KEURING DIENSTPLICHTIGEN

Verzoeken voor vrijstelling van militaire dienst en uitstel van eerste oefening van de dienstplichtigen van de jaarklasse 1951, dienen uiterlijk 14 december 1970 te worden ingediend bij de Bevolkingbureaus, waartevens de daartoe strekkende aanvraag-formulieren verkrijgbaar zijn.
Verzoeken die later worden ingediend, kunnen niet in behandeling genomen worden.

DE MINISTER VAN ALGEMENE ZAKEN.

HOTEL ARTHUR FROMMER

zoekt

ENTERTAINERS, ZANGERS,
MUSICI en ARTIESTEN

Telefoon 23981

EILANDGEBIED CURACAO
GENEESKUNDIGE en GEZONDHEIDSDIENST

Het waarnemend Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend, dat met ingang van 23 november 1970 als distriktsarts voor overheidspatienten in het distrikt MONTAGNE is aangesteld dokter W.I. Lutchman.

Adres spreekkamer: Montagne Rey 89.
Spreekuren zijn: van maandag t/m zaterdag (behalve woensdag) van 7-9 uur 's morgens.

Het wnd. Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst,
G.J.H. Engels, arts.

EILANDGEBIED CURACAO
GENEESKUNDIGE en GEZONDHEIDSDIENST

Het waarnemend Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst maakt hierbij bekend, dat dr. L.J. Blanksma, oogarts van 23 t/m 27 november 1970 afwezig zal zijn. Overheidspatiënten kunnen zich wenden tot dr. P.J. Spierenburg, Tauber Building kamer 33.

Het wnd. Hoofd voornoemd,
G.J.H. Engels, arts

Plaats eens een zoekertje

CINE RIO

DINSDAG 24 OM 8.00 N.M.
M.G.M. presenteert een boeiende film, in KLEUREN. Met:
ROBERT WAGNER – GRAHAM HILL in:

GRAND PRIX

Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 25 OM 8. N.M.
STELLE STEVENS –

THE MAD ROOM

Pas ontpakt:

Voor meisjes

Jurken van 1 tot 14j.

Pant suits
Blouses
Rokken
Slacks
Sokken
Onderjurken
Panties
Pyama's

BOLERO

De Ruyterkade 36
t/o Postkantoor (P)

TE KOOP

ELECTRIC DRYER (G.E.)

f.450,- z.g.a.n.

Te bevragen: Doormanweg 39

Tel. 35094 of 36850

Nieuwe collectie

JURKEN

voor elke gelegenheid

BOUTIQUES Lilou

TE KOOP

2 televisie toestellen

van 23" en van 12"
Zo goed als nieuw

Papayaweg 10
telefoon 38282

U behoeft zich niet af te vragen wat er in die zak zit......

Natuurlijk poëtische

St. Nicolaus Geschenken

van

HAMEN

Boekhandel Winkelcentrum Colon
Winkelcentrum Colon
Vrijdag 27 november a.s. zijn wij 's avonds tot 8 uur open.

GEVRAAGD

GEMEUBILEERDE WONING

bellen tussen 7-8 a.m.

Tel.: 36600

J. Sieben
Kamer 26

WEST-END tel. 25252

DINSDAG 7 & 9 P.M.
Een werveling van jeugd, schoonheid en ritme. Passie en erotiek van een jonge man op zijn eerste liefdesles.

Here we go around the Mulberry bush

BARRY EVANS – JUDY GEASON – ANGELA SCOULAR
f.2.–f.1.25 BOVEN 18 JAAR

Dames en tieners attentie:
Wij hebben pas ontpakt:

* Prachtige polyester jurken
* Broekpakken
* Cocktailjurken
* Jurken van f.11,–
* Tassen voor elke gelegenheid

De zaak met de beste sortering in dames en tiener artikelen.

CASA LEON

Breedestraat (O)

HAVENWERKEN PARERA
TE HUUR GEVRAAGD

voor binnenkort uit te komen stafleden.

GEMEUBILEERD OF ONGEMEUBILEERD HUIS

Tel.: 13920. Tijdens kantooruren tussen: 7.30 - 12.00 uur v.m./13.00 - 16.30 n.m.

DHC DELVALLE HERMANOS & CIA.INC.

vraagt voor zo spoedig mogelijke in diensttreding

een

MANAGER

voor haar nieuw op te zetten afdeling voor de verkoop en de service van V.T.R., Closed Circuit T.V., en electronische rekenmachines.

Onze gedachten gaan uit naar een dynamische persoonlijkheid, die technische kennis weet te paren aan commercieel inzicht.

Wij geven de voorkeur aan iemand met een H.T.S. opleiding, die bereid is met groot enthousiasme zijn afdeling van de grond af op te bouwen.

Wij stellen daartegenover zeer goede toekomstmogelijkheden in onze zich steeds uitbreidende organisatie.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met pasfoto te richten aan D.H.C. Afdeling Personeelszaken, P.O. Box 150, Curacao.

Voor al Uw Sinterklaascadeau's is Uw adres TOMBOLA

Breedestraat 13A (O)

het paleis van de sieraden!

KAMPIOEN VAN HET GELUID

CROWN

*Micro TV with radio
*Stereo Cassettas
*Car Stereo etc.

Boekhandel KOHINOOR
Heerenstraat 48
Curacao – St. Maarten.

GEVRAAGD:

Voor spoedige indiensttreding

EEN TECHNISCH COMMERCIELE MEDEWERKER

Voor onze afdeling Bouwmaterialen en gereedschappen

MINIMUM OPLEIDING:

middelbare school
waarna enige jaar commerciële ervaring gewenst.

Schriftelijk sollicitaties te richten aan:

S.E.L. Maduro & Sons
Afdeling Personeelszaken

CINELANDIA

DINSDAG 24 OM 7.00 & 9.00

M.G.M. presenteert een spannende film, in KLEUREN. Een film zoals U in jaren niet gezien hebt.. Hun leven beteken... hen.....geld! Met:

ROBERT TAYLOR – CYD CHARISSE – LEE J. CO...

"PARTY GIRL"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50–0.90 BOVEN 1...

WOENSDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ROBERT WAGNER – LOLA ALBRIGHT – PETER LAW...

"DEADLY ROULETTE"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ROXY

DINSDAG 24 OM 7.00 & 9.00

Een interessante film, in KLEUREN. De SEX film, ... geheimen voor Uw ogen onthoudt. Met:

ESSY PERSON – TOVE MAES – ERIK HELL in:

"I - A - WOMAN"

In het Engels. (IK EEN VROUW)
ENTREE: Fls.2.00 - 1.25 BOVEN 18

DRIVE-IN THEATER

TELEFOON NUMMER 35750
DINSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een interessante ... PANAVISION – KLEUREN. Eens elke vier jaar gaat de we... een oorlog en zij noemen het DE SPELEN.
MICHAEL CRAWFORD – CHARLES AZNAVOUR – ELAINE TAYLOR

20th Century-Fox presents THE GAMES
A Michael Winner-Lester Linsk Production
Color by DE LUXE

In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 1...

CHANDRIS CRUISES met de S.S. REGINA

Iedere Zaterdag t/m 10 April 197...
Tarieven vanaf US $94.00
Voor alle informaties en Reserveringen:

BONAIRE TRADING COMP. CURACAO N.V.

De nieuwe telefoonnummers v... AERO CARGO N.V. zijn:

81085
81127
81159

PARTICIPACION

For di dialuna awor 23 di november LIGORES ... N.V. ta establesi den B.A. LEON GE... Caracasbaaiweg.

Telefon:
Gerencia y Administracion:
Venta y Entrega:

BEKENDMAKI...

Met ingang van a.s. maandag 23 november is ... MADURO N.V. gevestigd in het B.A. LEON GE... de CARACASBAAIWEG.

Telefoon:
Management en Administratie:
Verkoop en expeditie: